

## Refuerzos Británicos Para Suez

Por Walter COLLINS

El Cairo, 2 (U.P.). — La famosa 1.ª división de infantería británica, fué traída de Trípoli a la zona del canal de Suez, debido a que los egipcios han amenazado con iniciar en breve la guerra contra los británicos, utilizando sus fuerzas clandestinas.

Los británicos no revelaron el destino de esa división que fué la que encabezó la invasión de Normandía, por los aliados, durante la segunda guerra mundial. También entró en el canal de Suez un destructivo británico procedente de Abadán, Irán, en viaje a aguas de Ismailia donde comenzaron las primeras violencias de la crisis anglo-egipcia.

La primera división de infantería fué traída a la zona del canal, en grandes aviones de transporte británicos, que fueron saliendo cada 10 minutos. La división llegó con sus efectivos completos. Es la primera vez que esta fuerza está junta en un mismo lugar, desde que estuvo en acción en las playas francesas. Sus hombres tienen gran experiencia en la lucha con los terroristas y las fuerzas clandestinas.

Las autoridades británicas permitieron la reanudación del envío de petróleo a El Cairo, la suspensión ha sido levantada ayer por el gobierno, quien dijo que la medida podría provocar la revolución. El correspondiente de la United Press, Peter Webb, informó que desde hoy las autoridades tuvieron que demostrar al público por qué se habían presentado a trabajar los empleados. Ayer, más de mil manifestantes se congregaron frente a la refinería de petróleo del gobierno egipcio, para exigir que se les diera trabajo, por que habían abandonado sus empleos en la zona británica del canal.

El portavoz militar declaró que aumentan las noticias de que los egipcios desocupados piden trabajo, debido en gran parte a las incitaciones del gobierno de que se boicotee a los británicos. Nueve grandes empresas nacionales de Port Said han recibido a los egipcios que abandonaron el trabajo en los barcos británicos.

## Intervención De E. U. en la Zona de Suez

Nápoles, 2 (U.P.). — El almirante William Fitcher, jefe de operaciones navales de Estados Unidos, dijo que está el "paso libre" por el canal de Suez, custodiado por tropas británicas contra la amenaza nacionalista egipcia. En rueda de periodistas dijo que no considera posible el cierre del "peligro especial para las fuerzas navales de Estados Unidos y que, naturalmente, el cierre restringiría o reduciría la movilidad".

Fitcher, llegado de París en visita de inspección a las bases navales de los Estados Unidos se negó a decir si la Sexta Flota mediterránea de los Estados Unidos "intervendría" en caso de amenaza al canal, pues "esa sería la decisión a tomar por el gobierno". Se negó también a comentar si es esencial que los países del Atlántico dominen el canal.

Preguntado si cree que la marina rusa, especialmente los submarinos, pueden ser un peligro importante en el Mediterráneo, contestó que "sí, a menos que mantengamos aquí fuerzas capaces de hacer frente a esa amenaza". Reiteró la declaración que hizo en París, de que los portaaviones de la Sexta Flota "pueden lanzar bombas atómicas; pero que no las tienen".

Interrogado cómo puede defenderse la flota de un ataque atómico respondió que "es igual a la de cualquier otro ataque aéreo. En la segunda guerra mundial operaban 110 portaaviones nuestros y no uno sólo ha sido hundido por un ataque aéreo con base en tierra".

Dijo: "que yo sepa no hay decisión tomada sobre el mando supremo de los aliados en el Atlántico" y dijo que "no estoy aquí para hablar de los arreglos del Atlántico que está en manos de los diplomáticos. Pero mi opinión es que debe establecerse el mando inmediatamente".

## Traslado del Candidato Comunista Herido en Paraná

Paraná, 2 (U.P.). — Rodolfo Guio, candidato comunista a la presidencia de la república, que fué herido de bala por la espalda, en una refriega política, será trasladado a Buenos Aires en un avión —ambulancia hoy.

Se acompañará por su hijo, Susana, el Dr. Marcos Armando Hardy, soderado general del partido y 2 cirujanos traídos de Buenos Aires. El hueso del cráneo, que entendié la causa, lo interrogó anoche en la clínica. El avión-ambulancia llegó ayer a las 13 horas.

La fundación Eva Perón ha declarado hoy día de duelo, por la muerte de su afiliado Camilo González. Quedan 3 heridos graves y 8 de menor gravedad en el hospital Municipal.

## RESERVAS DE BOMBAS ATOMICAS EN E. UNIDOS

Washington, 2 (U.P.). — El secretario de aviación, Thomas Finletter dijo que Estados Unidos está entrando en una era de "relativa abundancia atómica" en que tendrán "importantes cantidades" de bombas atómicas tácticas, para lanzar contra las tropas enemigas. Aunque se negó de cuándo se dispondría de grandes reservas de esas armas, su declaración corroboró las recientes noticias de las autoridades de que ese país ya tiene una reserva "relativamente buena" de bombas atómicas destinadas especialmente al campo de batalla.

Se está trabajando en otros muchos tipos de armas atómicas tácticas, tales como proyectiles de artillería, proyectiles dirigidos a control remoto, torpedos y minas. Pero, a diferencia de la bomba "pequeña" se hallan en varias fases de desarrollo y quizá pase meses o quizá años antes de que puedan empezar a acumularse reservas.

Aunque no empleó ese término dijo que las armas a que se refería tendrían que ser transportadas principalmente por aeroplanos de motor a explosión. No dijo a qué tipo preciso de avión se refería. Se pondrán las armas atómicas a disposición del campo de batalla.

El representante demócrata, Albert Gore, quien presenció la prueba de la bomba atómica táctica en Nevada, el martes último, dijo después que ya puede emplearse en el campo de batalla. Dijo "es preciso" y de "explosión segura".

### OPINION DE LA EXPLOSION ATOMICA

Las Vegas, Nevada, 2 (U.P.). — Las tropas que participaron en el primer simulacro de guerra atómica, los soldados de 11 divisiones y otros que observaron el efecto de la bomba atómica arrojada desde un avión B-29, expresaron sus puntos de vista en rueda de periodistas organizada por el ejército y la Comisión Militar de Energía Atómica del Congreso, la cual también presenció el simulacro, dijeron que la bomba había ganado su lugar entre las armas de combate y uno de los veteranos de Corea, sargento William Roberts, dijo que la "explosión es lo más grande que se ha visto".

Pero, cuando se le preguntó acerca de la eficacia que tendría como arma en Corea, dijo: "No creo que ayudaría mucho", pues "Corea es tan montañosa y no creo que tenga eficacia contra los chinos y coreanos" que permitan un buen efecto de la bomba atómica.

## UN MILLON DE DOLARES PARA M. HOSCHILD

Washington, 2 (U.P.). — El Banco de Exportación e Importación anunció la aprobación de un préstamo de un millón de dólares a una empresa boliviana para costear el aumento de la producción de tungsteno. El préstamo fué hecho según los informes a la "Maurice Hoschild, Sociedad Anónima Minera Industrial" la cual hará también una importante inversión de sus propios fondos para la expansión de la producción.

El préstamo fué amortizado en cuatro cuotas anuales a partir de enero de 1953 con interés del 5 por ciento anual. El Banco dijo también que el préstamo ayudará a la empresa Hoschild a adquirir maquinarias y equipos auxiliares.

## UNA MUJER EN EL GABINETE BRITANICO

Londres, 2 (U.P.). — Winston Churchill encargó el ministerio de educación a la primera mujer jamás nombrada para el puesto de esa cartera, en un gobierno conservador. La designación de Miss Horsburgh, miembro del parlamento durante 14 años, fué revelada en una lista de los altos cargos dada a publicidad en el número 10 de la Downing Street, oficina principal.

Falta por anunciar cuáles serán los ministros de pensiones, correos, justicia, el procurador general y el procurador general de Escocia. Entre los otros nombramientos de hoy figuran el ministro de estado de asuntos coloniales, Alan Tindal Lennox-Boyd; el ministro de la oficina de Escocia, Erald de Homelord y el abogado James Latham McFarland.

Lord de Homelord tiene 73 cuyos títulos datan de 1475, fué secretario del exterior en el gabinete de Churchill de posguerra y anteriormente fué secretario parlamentario particular de Neville Chamberlain. Es capitán de la escuola real de Escocia.

Mis Horsburgh en 1938 la primera mujer en la historia parlamentaria que contestó al mensaje de la corona.

## DETENCION DE UN DIRIGENTE ARABE

Tánger, 2 (U.P.). — La policía de la zona internacional, obligó a Habbab Burguiba, del partido nacionalista tunecino Neolustur, a regresar a Madrid, de donde había llegado anoche en avión, para conferenciar con varios dirigentes nacionalistas marroquíes.

Burguiba, llegó anoche por vía aérea en compañía de su hijo, siendo recibido por los principales dirigentes nacionalistas de Marruecos, con los cuales se trasladó desde el aeropuerto, hasta Tánger, donde se entrevistó con otros nacionalistas.

Su permanencia, fué bruscamente interrumpida, por la policía armada de la zona internacional, que llamó a la puerta de Burguiba y le ordenó que se vistiera y partiera sin demora al aeropuerto donde se le obligó a tomar un avión que lo condujo de regreso a Madrid; se permitió a su hijo a permanecer aquí, pero a Burguiba se le mantuvo incomunicado mientras se hallaba en Tánger.

Burguiba fué informado de que se le expulsaba por orden del comité de control de la zona internacional. Parece que la policía descubrió y dejó entrar a Burguiba, por prestar más atención a una gran concentración de oro que llegó en el mismo avión que el nacionalista.

## RADIOACTIVIDAD EN LA NIEVE DE N. YORK

Schuse, Nueva York, 2 (U.P.). — En las comunidades de la parte norte del estado de Nueva York tras la primera nevada de la estación de invierno, se ha encontrado en la nieve partículas radioactivas de las recientes explosiones atómicas en Las Vegas, Nevada.

Las autoridades informaron que la radiación es tan pequeña que no hace daño a los animales, las cosechas ni a las personas.

El doctor Benjamin P. Buritt, del departamento químico de la Universidad dijo que en las pruebas de hace dos días observó un aumento en la radioactividad. Agregó que cree que las partículas radioactivas pueden ser transportadas por el viento desde el oeste hacia el este y que la nieve traerá a tierra mucho más material radioactivo. En Rochester se notó que la nieve tenía una cantidad medible de radioactividad.

Los científicos dijeron que las cantidades encontradas en la nieve eran insignificantes y que no podían hacer daño a nadie.

## ESCASEZ DE CARNE EN LA ARGENTINA

Buenos Aires, 2 (U.P.). — Para atenuar la escasez de carne, se fijaron normas en los Ministerios de Industria y Comercio y Transportes, en una resolución conjunta, por la cual, quedan en suspenso las actuales normas sobre las ventas de ganado y las que regulan el transporte del mismo.

La nueva medida tiene carácter transitorio y su objeto es "facilitar en todo el país la distribución de carne de acuerdo con las necesidades reales de cada zona, así como los desequilibrios ocasionados por la intensa sequía que afecta especialmente a las provincias de Santa Fe y Córdoba.

No se dieron a conocer mayores detalles.

## La Ciudad de Kaesong es Disputada por los Aliados y Comunistas en Pan Mun Jom

Por Peter KALISCHER

Tokio, sábado 3 (U.P.). — Los negociadores de las Naciones Unidas y comunistas, están considerando la fórmula de avenencia sobre la posesión de Kaesong, clave de la línea de tregua en Corea; la subcomisión mixta, formada por oficiales de enlace de la UN y comunistas se reunió a las 11 a. m.

El comando aliado desea la posesión de la ciudad, situada dentro de Corea del sur, sobre la tradicional ruta de invasión a Seúl, los comunistas han reiterado que "nunca" cederán Kaesong. Sin embargo, durante tres horas de "enérgico pero desapaionado debate", ayer viernes ambas partes evitaron cuidadosamente asumir una actitud inflexible respecto a Kaesong. Los rojos ejercieron vigorosa presión para que los aliados aceptaran en su totalidad la línea de tregua comunista — la cual está de acuerdo con la línea de las Naciones Unidas desde Kumhwa hasta el Mar del Japón.

Cuando el principal delegado de las Naciones Unidas, el mayor general Henry Hodges, preguntó a los comunistas si estaban formulando un ultimátum de "tomarla o dejarla", respecto a su propuesta línea de tregua, los rojos eligieron la respuesta. Al mismo tiempo, el portavoz oficial de la ONU, brigadier general William Nuckolls, informó que los aliados asumirán una "firme" actitud en el asunto de Kaesong, pero explícitamente desmintió la palabra

## Batalla Aérea Sobre Corea

Por Gene SYMONDS

Tokio, sábado 2 (U.P.). — Más de 300 cazas a reacción aliados y comunistas libraron nueve combates aéreos sobre el noroeste de Corea, en el curso de los cuales los pilotos de las Naciones Unidas derribaron su centésimo Mig 15 y averiguaron 4 más. Todos los aparatos aliados regresaron indemnes a sus bases después de los combates que se libraron desde Pyongyang, capital de Corea comunista, situada a 180 kilómetros al noroeste, hasta la frontera de Manchuria.

En tierra, prácticamente no hubo lucha. Las acciones se limitaron a pequeños ataques de tanteo por parte de los comunistas, los que fueron rechazados.

Más de 200 Mig-15 aparecieron sobre el río Yalu para atacar a 130 aviones aliados a reacción y a hélice de diversos tipos, como los F-84, los F-86, los "meteor" australianos o los "mustangs" sud africanos. Los combates ocurrieron el viernes en la mañana. Un caza a reacción comunista fué abatido al norte de Pyongyang por los cazas F-86. Otros aviones fueron dañados antes de medio día por "meteor" australianos y dos más por los F-84, que estaban bombardeando las vías férreas de Sinanju.

El portavoz de la Quinta Fuerza Aérea declaró que la concentración de cazas rojos al sur del río Yalu, indicaba que los comunistas estaban sintiendo más que nunca los efectos de los ataques de los aliados a sus líneas de abastecimiento. Añadió que hasta ahora los comunistas no han logrado desbaratar el plan aliado de bombardeos aéreos.

Un breve comunicado del Octavo ejército dice que fueron rechazados dos ataques de tanteo de los comunistas al sudeste de Kum-sung y que en el resto del llamado frente coreano no hubo acciones de importancia. Un regimiento aliado que relevaba a otro en el frente oriental no pudo cumplir su misión en el tiempo calculado debido a la espesa capa de nieve que cubría el camino hasta las posiciones del regimiento que iba a ser relevado.

En ese mismo sector una unidad aliada rechazó un pequeño ataque comunista ejecutado sin mucho vigor. La mayoría de la fuerza de uno y otro bando se limitaron a mantenerse en sus posiciones mientras la nieve iba cubriendo las serranías en torno a ellas.

## EL ASESINO DE JEAN DE RAYMOND

Saigón, 2 (U.P.). — El asesino del Alto Comisionado francés en Cambodia, "está sano y salvo". Jean de Raymond fué asesinado a puñaladas. Las autoridades declararon haber establecido definitivamente la relación del asesino con un grupo político terrorista. Dijeron que el asesino llevaba importantes documentos en momentos que cometió el crimen.

## JUNTA MEDICA PARA GHOLDI

Santa Fe, 2 (U.P.). — Procede de Paraná arribó al mediodía la ambulancia que trajo a ésta al dirigente del partido comunista, Rodolfo Gholdi, herido anteayer en un mitin político.

Una junta médica se halla reunida para diagnosticar respecto a la salud de Gholdi, lo que determinará el traslado del mismo a Rosario o a Buenos Aires.

## LA PRINCESA ANA



La última fotografía de Su Alteza Real la Princesa Elizabeth y su hijo, la princesa Ana, tomada en ocasión del primer cumpleaños de la princesa, celebrado en Birkhall, Escocia.

## ISABEL SE DESPIDE DE LOS EE. UNIDOS

Washington, 2 (U.P.). — El presidente Truman dijo a la real pareja, que por completo ganó el corazón de todos nosotros" y dijo que espera que Isabel y Felipe regresen pronto y traigan con ellos a sus encantadores hijos. La real pareja volvió a Montreal a las 1.15 p.m.

En el tono más solemne, el presidente expresó a la futura reina de Gran Bretaña y al príncipe consorte, que espera que los empeños de paz de los norteamericanos y británicos se hagan realidad en el mundo.

Truman habló contestando a las breves palabras pronunciadas por Isabel, al término de "dos días felices que hemos pasado con nuestros invitados". Durante la ceremonia, la princesa entregó al presidente, que estaba acompañado por su esposa y su hija Margarita, el obsequio que envió para la Casa Blanca su padre, el rey.

## ACRE CRITICA DE R. TAFT A TRUMAN

Chicago, 2 (U.P.). — El senador republicano Robert Taft, aspirante a la candidatura a la presidencia de Estados Unidos propuso campaña reformista y pidió un esfuerzo a fondo para arrojar del poder a los demócratas diciéndo que los electores deben decidir el año próximo entre el "progreso" con el gobierno republicano o el creciente "socialismo" con los demócratas a quienes acusó de emplear todos los medios incluso la "usurpación" de los poderes con la propaganda y la "guerra de Truman" en Corea para ganar otras elecciones. Manifestó esto en un banquete y luego en la radio.

Dijo en rueda de periodistas que Eisenhower hizo una buena labor en Europa y tiene posibilidades a la candidatura. Taft dijo que el partido debe presentar "optimismo" ya que representa la mayoría norteamericana y por primera vez en años, se muestra fuerte para las elecciones.

## La Disputa De Tierras En Berlín

Por Joseph FLEMING

Berlín, 2 (U.P.). — Los soviéticos pusieron en tela de juicio el derecho norteamericano de administrar la disputada barriada Steinstuker, ocupada por la policía comunista el mes pasado, hasta que las potencias occidentales amenazaron tomar medidas contra el paso dado por los comunistas.

Los soviéticos pidieron al general Leml Mathewson, comandante norteamericano en Berlín, que se celebraran conversaciones entre los representantes de Estados Unidos y la Unión Soviética acerca del status legal de la barriada. El portavoz norteamericano dijo que los representantes de Estados Unidos y la Unión Soviética se reunirán el lunes en el cuartel estadounidense.

La solicitud soviética indica que los rusos aún consideran a la barriada del sector norteamericano como parte de Alemania oriental, a pesar de que ordenaron su devolución a la administración de Estados Unidos tras la protesta presentada por ésta, por su ocupación.

Debido a esta situación, las potencias occidentales están considerando si cancelan, como represalia, el tratado comercial firmado entre el occidente y el oriente alemán el pasado 20 de septiembre. En una declaración, el gabinete oriental, anticipa la anulación del tratado, acusó a occidente de declarar el pacto "muerto" y sin "vigencia". El parlamento oriental declaró que el propósito del gobierno de Alemania occidental, para celebrar organizaciones pangermanas, bajo el control de las Naciones Unidas hace intervenir a la organización internacional, en un asunto que debe ser resuelto entre los propios alemanes.

El primer ministro comunista, Otto Grotewohl, dijo que la proposición de unidad contiene 14 puntos y fué presentada por la cancillería occidental, tiene por objeto hacer imposible la unificación y poner las elecciones bajo el control internacional o sea bajo el control norteamericano.

## OFRECIMENTOS A LOS PERIODISTAS PARA ELECCIONES

Buenos Aires, 2 (U.P.). — El ministro de Relaciones Exteriores ha ofrecido concretamente, por intermedio de las embajadas en el exterior, toda clase de facilidades a los periodistas que deseen concurrir al país, para presenciar las elecciones del 11, de acuerdo con las instrucciones formuladas por el presidente de la nación.

## REDUCCION DE LA RACION DE CARNE EN GRAN BRETANA

Londres, 2 (U.P.). — El gobierno conservador de Winston Churchill redujo aún más la pequeña ración de carne, al anunciar esta noche, que a partir del 11 de noviembre, se permitirá comprar semanalmente sólo la equivalencia de 20 centavos de dólar por persona.

El anuncio reduce la actual ración de 1 chelín 7 peniques a 1 chelín 5 peniques. Según el sistema de racionamiento británico a base del precio del nuevo plan que permitirá a cada uno comprar por semana un trozo de ternera que equivale a un paquete de cigarrillos. Naturalmente, de cantidad inferior se podrá comprar un poco más en cuanto a la cantidad.

El anuncio del ministerio de alimentación dice: "La ración de carne equivalente a 1 chelín 5 peniques, a causa de la disminución anormal de la estación en el abastecimiento de carne del país". El ministro de alimentación mayor Gwilym Lloyd George ya estudió la preliminar de la situación de las existencias de abastecimiento. Está convencido que como resultado de este estudio la reducción a 1 chelín y 5 peniques debe entrar en vigor a partir del domingo 11 de noviembre.

## LA HUELGA EN MONTEVIDEO

Montevideo, 2 (U.P.). — Hoy no aparecieron los diarios a consecuencia de un acuerdo definitivo entre la patronal gráfica y el sindicato de canillitas, para la solución de la petición de un día semanal de sueldo.

En principio se había acordado que los diarios crearían puestos de venta en diversas partes de la ciudad. El último domingo de cada mes, pero el arreglo no se ha regularizado.

Se mantiene sin solución la huelga general solidaria de obreros de la ANCAP. La situación sigue siendo la misma: escasos transportes se dedicaron hoy a llevar al pueblo a los cementerios. La zona portuaria, frigoríficos y las continuas acciones de controladas.

A medio día, la asamblea de obreros de la AMBET resolvió volver al trabajo a las 6 horas.

## Desórdenes Nacionalistas En Casablanca

Casablanca, Marruecos frances, 2 (U.P.). — La policía, considerablemente reforzada y los agueridos soldados senegaleses, aislaron los barrios indígenas de Casablanca, a consecuencia de los disturbios inspirados por los nacionalistas, de los cuales resultaron 6 muertos y 40 heridos.

Desde que ayer a medio día empezaron los desórdenes, se practicaron 600 detenciones, de otros lugares del protectorado se trajeron a la ciudad centenares de policías y las calles son patrulladas por los ciudadanos senegaleses. 15 de los heridos son policías y 4 europeos sorprendidos por los disturbios.

El portavoz del residente, general Agustín Guillaume, que actualmente está en París, dijo que los desórdenes en los que participaron centenares de soldados y millares de paisanos están "inspirados evidentemente por extremistas irresponsables, no forman parte de la campaña de desobediencia civil, de tipo común en el protectorado, hoy había tranquilidad en las calles de Casablanca, pero se cree que los nacionalistas proyectan nuevas alteraciones del orden, antes del 6 de noviembre, día de la apertura de la Asamblea general de la ONU en París.

Fuentes informadas creen que los delegados árabes acusarán al ejército francés de ejercitar "el reinado del terror" en el Marruecos francés. El vocero francés dijo que los "extremistas" tratan de causar la agitación para dar la impresión de que el país entero está debatiéndose en un ambiente de rebeldía e hizo hincapié en que los franceses no consideran a los alborotadores como "nacionalistas" sino como "terroristas y extremistas".

Las autoridades francesas dijeron que son dueñas de la situación, el portavoz del gobierno dijo en París que no cree que se haya declarado la ley marcial en Casablanca o ninguna parte de Marruecos. El vocero del consulado norteamericano informó que esta mañana existe tranquilidad y la "ciudad empezó a calmarse anoche, después de que los soldados senegaleses entraron en acción en las calles". Dijo que los incidentes no afectaron a los soldados o a los ciudadanos norteamericanos, aunque unos cuantos automóviles, estacionados ayer en el centro de la ciudad, fueron apedreados.

El portavoz del gobierno dijo que no se restringieron los movimientos de los residentes europeos ni en el barrio indígena de Medina ni en ningún otro. O tras noticias dicen que los policías que custodiaban el colegio electoral ayer, se vieron obligados a disparar sobre una multitud de cerca de mil personas, que los agredió a pedradas, hubieron 13 heridos, 3 de ellos graves.

Un funcionario de la residencia francesa en Rabat dijo a la United Press que "no a habido un solo disturbio en ciudades de Marruecos excepto en Casablanca, Rabat está muy tranquilo y no hay tropas o policías interviniendo en los disturbios, a excepción de Casablanca, en lo que esta se refiere, unas cuantas personas árabes y europeas fueron lesionadas a pedradas; la ciudad está tranquila esta mañana".

El portavoz manifestó que en las elecciones de ayer se abstuvo de votar el 90 por ciento de la población indígena, a consecuencia de la situación, que las autoridades consideran el reino del terror, implantado por los extremistas.

## SINATRA Y AVA GARDNER SE CASARON

El cantante Frank Sinatra y la actriz cinematográfica Ava Gardner se casaron hoy en el Ayuntamiento de la ciudad de Los Angeles, California. La pareja esquivó la publicidad, abandonando el Ayuntamiento por el ascensor de carga usado por sus coches.



**Cupon**  
**EL DIARIO**  
**Gran Sorteo de Reyes**  
CON DIEZ DE ESTOS CUPONES CANJEAMOS UN NUMERO PARA NUESTRO SORTEO

## Un Lugar Presdestinado La Colina de Chailot

Donde la O.N.U. celebra su Asamblea

Por ALBERT MOUSSET

Paris, (EXTINFOR).— La Organización de las Naciones Unidas va a celebrar por segunda vez su asamblea general a la sombra del Palacio de Chailot. Es este un lugar presdestinado, puesto que ya, cuando Chailot era solo una aldea con docenas de casas, Luis XIV le dio el nombre "barriada de la Conferencia" para perpetuar el recuerdo del tratado de los Pirineos concertado en la isla de la Conferencia o de los Faisanes sobre el río Bidassoa.

Respondiendo también a otra presdestinación, diremos que en esta misma localidad, que entonces era suburbana, las religiosas de Santa Genoveva fundaron un convento bajo la advocación de Nuestra Señora de la Paz.

Todo el lugar está poblado de sombras ilustres. Enriqueta de Francia, reina de Inglaterra, hija de Enrique IV y mujer de Carlos I, transformó en monasterio de las Hijas de la Visitación una casa que había sido construida por Catalina de Médici. Fue en ella donde pasó diez, y nueve años de soledad, de viudez inconsolable. Fue allí donde Bousset pronunció la oración fúnebre sobre las vicisitudes de la grandeza humana que constituye un trozo de antología de la elocuencia sagrada.

El convento fue también asilo de otra mujer cuyo destino fue menos conmovedor: Luisa de La Vallière. A la edad de treinta años se retiró para gemir al pie de los altares — como se decía en el estilo de la época — y a ahogar en su corazón una pasión que juzgaba criminal: la que le había inspi-

## Protestas En Panamá Contra Remón

Panamá, 31 (U.P.).— Continúan las protestas contra la candidatura presidencial del jefe de la policía nacional, coronel José A. Remón, y los estudiantes se declararon en huelga e hicieron un llamamiento en favor de un paro general mientras se anunciaban nuevas designaciones de autoridades. Estudiantes y profesores de secundaria y de escuelas primarias se declararon en huelga y anunciaron que celebrarían una manifestación de protesta en horas de la tarde. La jefatura de la policía nacional — la única fuerza armada de Panamá — llamó a todos los policías que no estaban en servicio, y el nuevo jefe de policía, teniente coronel Bolívar Valeriano, declaró que sus fuerzas no intervendrán, pero que "el orden se mantendrá a toda costa".

Sin embargo, la manifestación ha sido convocada como un "movimiento cívico" contra el nombramiento de comandantes militares para la fuerza de policía después de la renuncia de Remón, que dimitió para poder aspirar a la presidencia de la república.

Mientras tanto, se anunció que el doctor Ricardo J. Alfaro, ex-presidente y embajador en Washington, ha renunciado al cargo de asesor legal del presidente Alcides Arsemena.

Remón fue proclamado el domingo pasado como candidato presidencial de los partidos nacional revolucionario, del maderero y unión popular. Otros partidos que respaldan su candidatura y el nacional revolucionario celebraron convenciones posteriormente. La candidatura de Remón incluye a José Ramón Guizado, del partido revolucionario auténtico, como candidato a primer vice-presidente, y a Ricardo Arias Espinosa, del partido renovador, como candidato a la segunda vice-presidencia. El partido revolucionario auténtico es el que antiguamente dirigía el ex-presidente Arnulfo Arias, pero no incluye a sus partidarios que ahora se han dado el nombre de "pro-arriaristas".

Los partidos de la oposición son el liberal nacional, que ha anunciado que proclamará la candidatura de Roberto Ch'ari para la presidencia; el revolucionario independiente que proclamará a Roberto Navarro; y el frente patriótico que probablemente apoyará a Navarro.

La agitación actual se debe al hecho de que el ministro de educación, Bermúdez, que pertenece al frente patriótico, prohibió el uso de una escuela pública para celebrar la convención en que se proclamó a Remón, prohibición que fue anulada por el presidente Arsemena. Los opositores dijeron que eso constituía una violación de la promesa de "neutralidad" por el gobierno. Además, cuando se supo que Remón renunciaría a la jefatura de la policía, los opositores pidieron que se nombrara en su lugar a un civil apolítico, pero, Arsemena nombró a Vallarino, el segundo jefe de la policía.

No hay ningún otro lugar en la capital que ofrezca una perspectiva más majestuosa y más amplia que esta colina, desde donde se descubre la llanura del Campo de Marzo, limitada por la imponente fachada de la Escuela de Guerra, y desde donde la vista se extiende hasta las colinas cubiertas de bosques de Meudon y de Saint Cloud. La Revolución organizó en este lugar grandes fiestas patrióticas: durante la fiesta de la Constitución, en 1793, se alzó una construcción monumental que sirvió para un simulacro de asalto en el que se representaba el sitio de Lille. Durante el Imperio, la colina sirvió de anfiteatro a los milares de espectadores que asistían a la revista anual del Ejército.

La majestad de este promontorio inspiró a Napoleón un proyecto grandioso. Se trataba de elevar un "Louvre Imperial", un palacio gigantesco entre dos columnatas, como en San Pedro de Roma, y que hubiera eclipsado por sus dimensiones los más bellos monumentos del mundo, en torno deberían alzarse parterres floridos, fuentes y surtidores y mármol. La idea de Napoleón no era sólo que fuera el Palacio del Rey de Roma, sino que, además, una doble fila de suntuosas residencias acogiera a los soberanos que fuesen huéspedes de Francia. Era como el centro de una Sociedad de Naciones o de Estados Unidos de Europa, convirtiéndose de esta forma París en la nueva Roma, en la metrópoli del universo.

Este proyecto fastuoso no llegó a realizarse; pero por un extraño rodeo del destino, es precisamente sobre los cimientos abandonados de este edificio muerto al nacer, donde se elevan las construcciones temporales que van acogiendo a los representantes de las Naciones Unidas.

Después, los gobiernos que se sucedieron en Francia se preguntaron qué destino monumental podrían dar a este lugar. Primero se trató de instalar una Escuela Politécnica; después una Iglesia o propileo. La Restauración bautizó el lugar con el nombre de diócesis de estilo barroco que se construyó con motivo de la Exposición de 1878, y que los viejos parisienses conocieron.

En 1937, se construyeron los dos palacios que dejan libre acceso a la terraza y a la vista del paisaje; la colina vuelve a denominarse con el viejo nombre de Chailot. Los museos que se alzan en ella, evocan las glorias del arte francés y la historia de la civilización.

París no podía ofrecer a los constructores de la paz un decorado más apropiado a sus trabajos y a sus meditaciones.

Albert MOUSSET

## Actividades de La ONU. en Octubre

Naciones Unidas (Nueva York), 10. (Especial).

**COREA**  
Después de meses de interrupción oficiales de enlace de ambos bandos, las condiciones y medidas de seguridad respectivas para el reanudo de las conferencias del armisticio y el cese de hostilidades en Corea.

El acuerdo incluye concesiones hechas por ambas partes con el fin de facilitar y acelerar el curso futuro de las negociaciones. Las delegaciones se reunirán en Pan-Mun-Jom, aldea que queda situada a algunos kilómetros al sur de Kaesong, cuartel de la delegación norecoreana-china, y Munsan, cuartel de la delegación militar de las Naciones Unidas.

Las conferencias se celebrarán al abrigo de una tienda de campaña, o carpas de circo, y guardias de ambos bandos patrullarán el sector neutral establecido alrededor del punto de reunión.

Alrededor de Kaesong y Munsan, respectivamente, ambos bandos reconocerán una zona neutral de tres millas de extensión. Un camino de 400 metros de ancho será respetado también como zona neutral de comunicación entre Pan-Mun-Jom y los cuarteles de las delegaciones en Kaesong y Munsan.

Ninguna de las partes se considerará responsable por actos perpetrados por grupos de guerrilleros dentro de las zonas especificadas a menos que se establezca que estos actos han sido inspirados o dependen del control de la jefatura militar de uno u otro bando. Se determinará la responsabilidad, en cada caso, por medio de investigación conjunta.

Se prohíbe el vuelo de aviones, en general, sobre el área de Pan-Mun-Jom, ya sea en misiones pacíficas o de ataque. Se permitirá en cambio el vuelo de aviones en misiones que no sean de ataque sobre las zonas de Kaesong, Munsan y el corredor neutral que conecta ambos cuarteles de las delegaciones con Pan-Mun-Jom.

El acuerdo estipula finalmente que cada comando asumirá la responsabilidad por la seguridad de la delegación propia detrás de sus líneas respectivas.

Al reanudar las conferencias de la tregua las delegaciones volverán a tratar el tema en discusión el 23 de Agosto pasado sobre la línea de demarcación para cada ejército durante la tregua.

**IRAN**  
En sesión celebrada el Viernes 19 de Octubre el Consejo de Seguridad acordó postergar el debate sobre la nacionalización de las refineras de petróleo en Abadán hasta que la Corte Internacional de Justicia se pronuncie acerca de su propia competencia para intervenir en la disputa anglo-iraní.

En las sesiones del Consejo de Seguridad la delegación de Irán, encabezada por el Primer Ministro Dr. Mohammed Mossadegh, declaró que su gobierno consideraba la nacionalización un problema puramente doméstico y por lo tanto sujeto sólo a la jurisdicción interna de Irán. Agregó que Irán estaba dispuesto a negociar con el Reino Unido únicamente sobre pago de la propiedad de las refineras y acerca de ventas futuras de petróleo.

Sir Gladwyn Jebb, a nombre del Reino Unido, insistió que la disputa no era provincial exclusivamente de Irán y que el problema creado por la nacionalización debería resolverse por medio de la libre negociación y de acuerdo a los principios del derecho internacional.

El Consejo de Seguridad volverá a reunirse en París durante el período de sesiones de la Asamblea General.

**FUE CAPTURADO UN BUQUE DE GUATEMALA**  
Nueva York, 10. (U.P.).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Aureliano Sánchez, declaró que "existen motivos fundados que indican que el buque guatemalteco Quetzal fue capturado por las fuerzas de la República Dominicana en aguas territoriales de Cuba, por lo que es posible que el caso sea llevado a la Organización de los Estados Americanos. Sánchez Arango, llegó anoche de Cuba de paso para París donde presidirá la delegación cubana a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Reservó un pasaje en un avión que sale a las 5 p.m. El ministro en rueda de prensa dijo que Cuba espera el acta de una investigación secreta de la República Dominicana antes de que se tome una decisión en el caso del Quetzal. A bordo del buque iban 50 marineros cubanos que Sánchez dijo permanecían incommunicados en la ciudad Trujillo.

"Existen motivos fundados" dijo "para creer que el Quetzal fue apresado en aguas de Cuba cerca de San Antonio. De ser cierto este caso, el problema es muy grave, pero aunque el Quetzal hubiera sido apresado en aguas libres, constituye un acto ilegal, como lo constituye también el encarcelamiento de ciudadanos cubanos a quienes se les puede aplicar las leyes dominicanas.

Es probable que el caso se plantee ante la Organización de Estados Americanos.

El cuerpo y amigo de Remón. Los opositores dijeron que eso constituía una prueba de que Arsemena "apoya" a Remón.

## Incidentes Graves en Casa Blanca

Casa Blanca (Marruecos) 2, Viernes (U.P.).— La policía y soldados franceses hicieron fuego contra grupos de nacionalistas en una serie de incidentes que comenzaron en las primeras horas del día jueves y que continuaban la madrugada del viernes. Se informó que varias personas resultaron muertas y que hay docenas de heridos.

Los incidentes comenzaron, según las autoridades, cuando grupos nacionalistas que controlan las elecciones para la Asamblea Consultiva atacaron a pedradas a la policía. Posteriormente se registraron nuevos choques en las últimas horas de la noche del jueves y la madrugada del viernes.

Millares de marroquíes, armados con piedras y porras, atacaron a los destacamentos de soldados y policías franceses y los informes dicen que los combates continuaban en horas de la madrugada. Se dijo que los choques más intensos ocurrieron en el barrio de Medina.

Los policías se defendieron con las culatas de sus fusiles y ametralladoras de mano. Los primeros informes dicen que por dos docenas de policías que fueron heridos tres marroquíes murieron. Un automóvil de policía fue volcado y varios automóviles atacados. Los residentes europeos en la ciudad recibieron órdenes de permanecer en sus hogares después de que circularon informes de que las casas de algunos de ellos habían sido atacadas. Los informes dicen que los marroquíes han iniciado los incidentes.

De acuerdo con este plan la juventud se encargará de plantar árboles donados por el gobierno, instituciones privadas o particulares, árboles que servirán para crear con el tiempo estos Bosques de las Naciones Unidas. De esta manera la juventud demostrará prácticamente a la población la importancia de los árboles en la vida nacional.

La Asociación Cubana Pro Naciones Unidas indica que este proyecto practicado en gran escala puede contrarrestar los peligros originados por la destrucción de los bosques en muchas partes del mundo.

Los oficiales franceses anunciaron que se están llevando a Colonia tropas para ayudar a dominar los motines. El residente francés general Agustín Guillaume, quien actualmente se encuentra en Francia para informar sobre la situación de Marruecos, advirtió recientemente a los nacionalistas marroquíes que no tolerará disturbios y actos de terrorismo en los territorios bajo su jurisdicción.

## Se Propone en Cuba la Creación de Bosques de las Naciones Unidas

Habana.— Inspirándose en el estudio de los problemas alimenticios del hombre realizado por UNESCO y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), los jóvenes pertenecientes a la Asociación Cubana Pro Naciones Unidas han elaborado un plan práctico para la creación de lo que se podrían llamar Bosques de las Naciones Unidas.

Se calcula que alrededor de 8 millones de hectáreas, extensión de terreno que representa el 50 por ciento de la superficie del país, se explotan actualmente para la extracción rápida de la mejor madera paraguaya. En la actualidad se utilizan comercialmente alrededor de una docena de diferentes clases de árboles. Se sabe que existen por lo menos 80 variedades de árboles utilizables algunos de ellos de excelente calidad.

El desarrollo ordenado de la industria maderera puede significar apreciables beneficios para la economía nacional. El ochenta por ciento de la madera del Paraguay se exporta en troncos o vigas y el 20 por ciento restante se convierte en madera aserrada, producto este último de una sola industria.

Experiencias similares en otros países de la América Latina han demostrado que la explotación ilimitada de los bosques nacionales ha producido la erosión de la tierra en las montañas que han perdido la protección de los árboles. Estas zonas a menudo se convierten en inhabitables en el espacio de la vida de una sola generación.

## FAO Estudia Desarrollo Orgánico de Industria Forestal en Paraguay

Asunción.— Un experto de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), se encuentra en el Paraguay llevando a cabo estudios preliminares para una misión que tratará de ayudar al gobierno paraguayo en el desarrollo de la industria forestal.

Se calcula que alrededor de 8 millones de hectáreas, extensión de terreno que representa el 50 por ciento de la superficie del país, se explotan actualmente para la extracción rápida de la mejor madera paraguaya. En la actualidad se utilizan comercialmente alrededor de una docena de diferentes clases de árboles. Se sabe que existen por lo menos 80 variedades de árboles utilizables algunos de ellos de excelente calidad.

El desarrollo ordenado de la industria maderera puede significar apreciables beneficios para la economía nacional. El ochenta por ciento de la madera del Paraguay se exporta en troncos o vigas y el 20 por ciento restante se convierte en madera aserrada, producto este último de una sola industria.

Experiencias similares en otros países de la América Latina han demostrado que la explotación ilimitada de los bosques nacionales ha producido la erosión de la tierra en las montañas que han perdido la protección de los árboles. Estas zonas a menudo se convierten en inhabitables en el espacio de la vida de una sola generación.

## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. E. Pérez Pórcel**  
MEDICO - ESPECIALISTA

Enfermedades de Ojos, Oído, Nariz, Garganta. Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires — Consultorio:

CALLE LOAYZA Nº 18  
tercer piso de horas 3 a 6.  
edificio de EL DIARIO

**Dr. Enrique Aparicio**  
Chopitea

MEDICINA INTERNA ESPECIALMENTE ENFERMEDADES INFECCIOSAS Y VENEREAS

Habiendo retornado de Estados Unidos de Norte América después de haber seguido cursos de especialización en Columbia Presbyterian Medical Center y Willard Parker Hospital de la ciudad de Nueva York atenderá en su Consultorio de la

Av. 20 DE OCTUBRE 542  
todos los días de hs. 14 a 16

**Dr. Manuel Barrón A.**  
MEDICO - CIRUJANO  
Estudios en Alemania

Ex-Médico del Frauenthal Charlotenburg de Berlín y de los Hospitales de Viena Nueva York y Buenos Aires. Ginecología, Matriz, Ovarios, Esterilidad, Embarazos, Partos, Cirugía. Extirpación de verrugas y lunares. Tratamiento moderno y rápido especialmente flujos. Flores blancas.

**DIATERMIA**  
ONDA CORTA

**RAYOS ULTRAVIOLETAS**  
Consultas de horas 10 a 12 de 15 a 19 13 a 7  
Consultorio y domicilio:  
AVENIDA AMERICA Nº 360  
edificio Almaraz  
Teléfono automático 4791  
MAN SPRICHT DEUTSCH

**Dr. Domingo Fausto**  
Siles R.  
MEDICO - CIRUJANO

Con estudios especializados en Buenos Aires, atendiendo especialmente medicina interna. Atiende de horas 14 a 18 Consultorio y domicilio:

AVENIDA MONTES 648  
Teléfono automático 2957

**Dr. Enrique E. Galindo**  
MEDICO - CIRUJANO

Especialista. Estudios de perfección en las Universidades de Buenos Aires y Córdoba. Bronco Pulmonares, Tuberculosis, Corazón, Aparato Digestivo, Hígado, Riñones, Enfermedades Tropicales.

Consultorio: Pichincha 637  
Teléfono Automático 3671

**Dr. William Muller**  
MEDICO - CIRUJANO

Título revalidado en Bolivia. Especialista en Obstetricia y Ginecología.

Atiende de horas 11 a 12 a.m. y de 15 a 30 a 18 p.m.

Consult. DIAZ ROMERO 293  
Teléfono automático 2337

**Dr. Nicanor Oblitas**  
MEDICO - CIRUJANO

Especialista. Cirugía General Vías Urinarias. Enfermedades de señoras. Venéreas. Consultas de 3 a 6 p.m. todas las tardes. Consult. y domicilio:

JENARO SANJINES 433

**Dr. Pedro V. Carreño**

MEDICINA INTERNA

Enfermedades de niños. Aparato respiratorio.

12 años de estudios de especialización en Alemania. Ex-médico en hospitales de Berlín-Hannover-Dresden. Rayos X - Radiografías a domicilio - Laboratorio Clínica. Atiende de horas 8 a 9; de 14 a 16 y de 18 a 19 Consultorio:

Plaza del Estudiante Nº 441  
Teléfono Nº 2755

Domicilio: Avenida Ecuador Nº 874 - Teléfono Nº 6561

MAN SPRICHT DEUTSCH

**Dr. Arturo Rojas Alaiza**  
MEDICO - CIRUJANO

Atiende especialmente: Ginecología (Enfermedades de señoras) Embarazos, Partos, Cirugía General. Horas de consulta: de 15 a 18.

Consult. COMERCIO Nº 407

Telf. 3947 (Domicilio 6212 Barrio Obrero Nº 5, Miraflores)

**Dr. René F. Echavarría**  
MEDICO - CIRUJANO

Enfermedades de señoras Embarazos. Medicina General.

CONSULTORIO:

COLON Nº 269 - Alto

Horas de consulta: 3 a 6 (15 a 18) Domicilio: Goytia Nº 36.

TELEFONO 4972

**Dr. Guillermo Moreno**  
Aramayo  
MEDICO - CIRUJANO

Principalmente: enfermedades bronco pulmonares y cirugía reparadora de huesos (traumatología) — Consultorio:

PLAZA VENEZUELA 32  
primer piso, únicamente a horas 10 y 30 a 12 y 30 todos los días. Domicilio: Rosendo Gutiérrez 459.

**Dr. Donato Gamarra**  
MEDICO - CIRUJANO

Especialista. — Estudios de especialización en el exterior. — Atiende: Afecciones de las vías urinarias. — Enfermedades de señoras. Trastornos sexuales y de las glándulas de secreción interna. — Consultas: de 3 a 7 p.m.

Av. 16 DE JULIO Nº 294

— Teléfono 5399 —

**Dr. David Osio**  
MEDICO - CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Buenos Aires Profesor de la Facultad de Medicina. Especialista en enfermedades del Corazón, Pulmones, Estómago, Hígado etc. — Consultorio:

Edificio Sickinger - Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Calle Potosí.

Dom.: Landasta 36, 2º piso

**Dr. Mendoza Catacora**  
MEDICO - CIRUJANO

Profesor de Clínica Urológica. Jefe del Servicio de las Vías Urinarias del Hospital General de Miraflores. Dispone de todos los aparatos indispensables para dar el diagnóstico y tratamiento de las afecciones. Riñones, Vejiga, Próstata, Matriz y otras. — Consultas de 14.30 a 17.

PLAZA TAMAYO 411

**Dr. Emilio Salgueiro**  
Celis

MEDICO-CIRUJANO

Obstetricia, Ginecología, Cirugía General. — Extirpación de Verrugas y Lunares. Inductotermia, Electrocoagulación, Electrobisturri, Transfusiones de sangre y plasma.

Consultas: Todos los días hábiles de horas 16 a 18.

Consultorio: Rosendo Gutiérrez Nº 78 y 95, Telf. 2567.

Atiende llamados a domicilio. Sábados de 15 a 18 consultas gratuitas para pobres.

MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN

**Dr. Florentino Mejía G.**  
MEDICO-CIRUJANO

Director del Hospital de Tuberculosis. — Profesor de la Facultad de medicina. — Medicina interna, especialmente enfermedades bronco-pulmonares, Tuberculosis y Cirugía de Tórax. — Consultas de 2 a 6 p.m.

Consultorio: — Avenida 16 de Julio 123. — Casilla Nº 749

Domicilio: Avenida Saavedra Nº 920. — Telf. Aut. 3196

**Dr. Isaias Delgado Carpi**  
MEDICO - CIRUJANO

Principalmente: Genitales y Urinarios (Riñón, vejiga, próstata y útero). Enfermedades de la matriz. Cirugía general.

CONSULTORIO:

COCHABAMBA Nº 68 de horas 14 a 17 p.m. Teléfono 3661 — Casilla 293

**DENTISTA**

**Dr. Roberto Staszkeski L.**  
CIRUJANO - DENTISTA

Universidades de Chile y Estados Unidos

Instalación y procedimientos modernos. RAYOS X. Consultas: 10 a 12 y de 14 a 16.

Edificio Sáenz 2º. piso. Avenida Camacho esquina Loayza

Casilla 754 — Teléfono 5548

Atención de 3 a 6 Sábado

Teléfono automático 3912

**ABOGADOS**

**Mario Salinas Zalles**  
ABOGADO

ASUNTOS EN GENERAL

Bufete:

CALLE SOCRABA Nº 147

Teléfono automático 3807

**Justino Vertiz Blanco**  
ABOGADO

Atiende juicios civiles, criminales y administrativos. Atención personal. — Bufete:

CALLE YANACOCCHA Nº 336 (segundo piso) Teléfono 5324

**Rafael Baria Berrios**  
ABOGADO

Civiles, Comerciales, Industriales. — Tierras. Gestiones jurídicas administrativas en servicio de delegados de la República. Ha reabiert su bufete en

## AVISOS ESPECIALES

### Necesitamos Obreras

Para fábrica de calcetines

Referencias:

Fernando Guachalla Nº 313 15111

### SOLDADURA DENTAL

(Alemana)

### OFRECEMOS

Org. GAMA - Avenida Camacho 369 101026

### En Venta

Máquina de coser americana con mueble (de motor). Máquina de escribir portátil nueva y otra de escritorio de ocasión.

AVENIDA CAMACHO 369 Org. GAMA

### Rayo Flatante



El mejor calentador de baño de larga duración de fácil manejo y muy económico.

J. C. BURGOS  
CALLE JUNIN 121  
Teléfono 3310

Le venta en el Bazar ALACIANO DE WEIL MLOCH

CALLE LOAYZA 31.

### INDUCTOTERMIA

Se hacen aplicaciones para prescripción médica todos los días de horas 15 a 16

TELEFONO 4567  
Rosendo Gutiérrez 78

### VENDO DE OCASION

Una máquina Singer de pedal

Avenida Pando 975, attos 31030

### En Venta

Cañería 1/2", fierro redondo y Cartuchos calibre 16, precios sin competencia.

AVENIDA CAMACHO 369 Org. GAMA

### Max Schneemann Suc.

Prado 123, frente

Hotel Sucre

Ofrece

LINDOS JUEGOS DE JIVING

LAMPARAS DE HIERRO FORJADO

BAR DE PARED

ESCRITORIOS CON CUATRO CAJONES

ESCRITORIOS CON SIETE CAJONES

ESTANTES PARA LIBROS

### "El Arte Folklórico de Bolivia"

Por el Dr. RIGOBERTO PAREDES

Lea esta importante obra sociológica que se halla en venta en todas las librerías. Los pedidos del interior y exterior del país atiende la Editorial HACHEDEFFEYCE

CASILLA POSTAL 1049

### PROTESTA POR EL TRASLADO DE TUMBAS RUSAS

Mo-Raina, Noruega 2 (U.P.). — Unas 300 personas se manifestaron en el atrio de la iglesia de la pequeña población de Noruega septentrional en señal de protesta por el traslado de tumbas de guerra rusas. La manifestación se produjo al día siguiente de la entrega de la nota de la protesta contra el traslado de las tumbas de los rusos muertos de guerra en Noruega septentrional de Thøet, cerca de la costa.

Aunque la manifestación era alentadora para el Partido Comunista, los participantes no eran comunistas. La manifestación se organizó ayer después de que circularon rumores de que las tumbas de esta población serían trasladadas. Hasta esta tarde las autoridades no habían dado ningún paso para ello.

El ministro del exterior de Oslo confirmó que durante las tres semanas pasadas casi todas las tumbas de guerra rusas en Noruega septentrional, fueron trasladadas cerca de la costa.

### SE REUNEN D. ACHESON Y ROBERT SCHUMAN

París, 2 (U.P.). — El secretario de Estado, Dean Acheson, se entrevistó con el ministro de relaciones de Francia, Robert Schuman, en una serie de conferencias antes de que comencien las sesiones de la Asamblea de las Naciones Unidas, el martes. La conferencia duró 30 minutos.

El embajador de Estados Unidos, David Bruce, acompañó a Acheson. El ministro francés aprovechó la ocasión para tratar dos asuntos de gran interés para pedir ayuda de Estados Unidos para Francia. Como resultado concreto de la conferencia hoy Acheson y Schuman, se notó más optimismo en la cancillería francesa para poder impedir las discusiones en la Asamblea General sobre el asunto de Marruecos. Se expresó de que Estados Unidos tratará de persuadir a que sean planteados esos asuntos en la Asamblea.

Docenas de delegados llegaron a París, para la reunión de las Naciones Unidas y el interés general gira alrededor de estos puntos: 1. — el asunto alemán. 2. — la guerra en Corea. 3. — Los persistentes informes de que Rusia presentará una petición de paz laboriosamente compilada como parte de su "ofensiva de paz" dirigida por el señor Andrei Vishinsky. 4. — Poner todos los empeños británicos y franceses para pedir a Estados Unidos que los apoyen en la política de esos países en Egipto, Irán y Marruecos.

### Casas Internacionales Para Estudiantes Latinoamericanos

NUEVA YORK. — Se están efectuando consultas con funcionarios y dirigentes cívicos de las repúblicas latinoamericanas, respecto a la posibilidad de establecer casas internacionales y centros de información para los jóvenes latinoamericanos que vienen a estudiar a los Estados Unidos.

El señor Herriek B. Young, director ejecutivo de la International House Association, organización establecida después de la primera guerra mundial es el encargado de esas conferencias.

Una vez finalizada la mencionada conferencia, el filántropo norteamericano John D. Rockefeller estableció tres Casas de Estudiantes en las Universidades de Columbia, Chicago y California, con la esperanza de que las mismas desarrollasen un mayor entendimiento entre los estudiantes de numerosas naciones.

Desde entonces, más de 60.000 jóvenes procedentes de todo el mundo han residido en las Casas Internacionales e intervenido en sus actividades, entre las que figuran conferencias sobre asuntos de actualidad, festivales internacionales y numerosos actos culturales, académicos y recreativos. (U.S.I.S.)

### Un Perro Rabioso Ataca a 11 Personas

Buenos Aires 2 (U.P.). — Un perro rabioso, en el barrio de Saavedra, mordió a 11 personas y un caballo, en un largo recorrido de 11 kilómetros.

Cerca de las 16 horas, había mordido a 5 personas en los alrededores del club Quilmes, donde se jugaba un partido de fútbol. El policía montado Héctor Allier no pudo disparar por temor de herir a la gente que pululaba a la entrada del estadio; el perro mordió al caballo y siguió calle tras calle, mordiendo a la gente, hasta que otro agente le dio muerte con 5 tiros.

El Instituto Pasteur trata a todas las víctimas menos a una, que huyó sin identificarse.

### Nueva Droga En Ayuda de La Cirugía

NEW YORK, N. Y. Octubre. (XNS). — Una intensa labor de investigación y de trabajos científicos realizados por la División de Laboratorios Lederle, de la American Cyanamid Company, han culminado en el lanzamiento de un nuevo producto biológico, de aplicación humana: la "Varidasa". Esta nueva droga es capaz de licuar la sangre coagulada y el pus denso, lo mismo que los tejidos necróticos de regiones profundas infectadas, sin que se dañen los tejidos vivos. Disuelve los detritos, que pueden extraerse luego por drenaje, sin acudir a la cirugía o mediante una pequeña intervención.

Entre las enfermedades importantes que son afectadas por este nuevo producto pueden mencionarse la meningitis tuberculosa, la neumonía y otras infecciones pulmonares, las infecciones del oído medio, las heridas producidas por balas y las infecciones óseas.

Desde hace varios años se sabe que ciertos estreptococos, desarrollados en condiciones idóneas, producen pequeñas cantidades de dos enzimas que poseen sorprendente eficacia como medios de disolver el pus y la fibrina. (Una enzima es una sustancia orgánica secretada por las células del cuerpo, que actúa como fermento, sin sufrir en sí cambio alguno). Antes de que los Laboratorios Lederle emprendieran esta investigación no se había ideado ningún método práctico para la obtención de cantidades suficientes de enzimas que pudieran permitir la investigación clínica.

Los productos enzimáticos referidos, que se designan con los nombres de estreptocinasa y estreptodornasa, han dotado al cirujano de un nuevo y revolucionario instrumento con que acelerar el proceso curativo de regiones inaccesibles del cuerpo.

Muchas infecciones de las extremidades dan lugar a gangrenas, hacen necesaria la amputación y aun llevan a ocasionar la muerte. La "Varidasa" destruye inmediatamente la materia muerta, estimulando la reanudación de la circulación sanguínea con el consiguiente efecto curativo, a la vez que facilita la acción de antibióticos poderosos, como la aureomicina, previniendo la infección mientras el organismo repara el daño.

En las infecciones profundas del pecho, más que en ninguna otra enfermedad, la "Varidasa" provoca cambios químicos que tienen el efecto de licuar la fibrina y el pus que se acumulan. Estas materias de desecho, que obstruyen el proceso sanativo natural, pueden extraerse del cuerpo por medio de la aguja o con cirugía menor. Una vez que las materias necróticas se desalojan del cuerpo, las defensas naturales del organismo — los glóbulos blancos — con ayuda de algún antibiótico, como la aureomicina, pueden atacar la infección directamente y extirparla.

Los coágulos de sangre que se presentan en las articulaciones, en el pecho o en otras cavidades del cuerpo pueden licuarse rápidamente por medio de la "Varidasa".

"La Varidasa" es también útil en el tratamiento de úlceras de los diabéticos, sinusitis causadas por el pus, infecciones crónicas auzadas de las articulaciones, etc. La osteomielitis, que deja tullidos a tantos niños, puede desaparecer pronto, gracias a la "Varidasa" y a la aureomicina, que pueden entonces atacar la infección ósea con eficacia tan notable que son pocos los casos que llegan a hacerse crónicos.

El problema de la producción de "Varidasa" en grande escala

### GARAGE QUE REDUCE LOS COSTOS DE LAS REPARACIONES

DENVER, Colorado. La Pacific Intermountain Express Company, que opera una flota de grandes camiones con acoplados entre la costa norteamericana del Pacífico y las ciudades de St. Louis y Chicago, ha comenzado a poner en funcionamiento un novedoso programa de mantenimiento preventivo de sus vehículos, por medio de los sistemas más modernos, que le ha valido reducir en un 14 por ciento, desde el año 1947, los costos de explotación. Y esa reducción se ha producido a pesar de haber subido los costos de las piezas de repuesto, provisiones y mano de obra.

La mencionada compañía emplea las mismas técnicas utilizadas en Estados Unidos por las grandes fábricas de automóviles, para el servicio y reparación de su flota de 250 camiones y acoplados Diesel.

El resultado de ese sistema es que no solamente se han reducido los costos de mantenimiento, sino que el kilometraje de recorrido en las unidades ha aumentado de un promedio de 112.000 kilómetros en 1948 a 236.800 kilómetros en el año actual. Además, aunque sus tractores viajan un total de 3.200.000 kilómetros mensuales las fallas de motor, consideradas prematuras, han sido reducidas de 25 a 30 por mes en 1948 a 1 de promedio por mes en 1951. Igualmente se han disminuido los llamados de auxilio de 90 a 31 por mes.

Los talleres principales de reparaciones y limpieza de la compañía están situados en Denver, porque esta ciudad se encuentra en el mismo centro de sus operaciones. Hay, además, talleres secundarios en los extremos de sus líneas y en Salt Lake City, o sea aproximadamente a mitad de camino entre sus terminales del este y los talleres principales de Denver.

El taller que podríamos llamar "madre" es un inmenso edificio de un piso, con un área de 4.459 metros cuadrados. El edificio tiene calefacción propia, mediante unos 8.000 metros de cañerías embutidas en el piso de cemento y que le proporcionan calor radiado.

En ese taller son atendidos diariamente unos 50 vehículos combinados de camión-acoplado. No se observa allí congestión alguna de unidades que esperan ser reparadas o revisadas, porque la compañía opera sus vehículos sobre la base de horarios. Se calcula que llevan y parten: unos 48 al día, o sea uno regularmente cada 30 minutos. Siempre hay a disponibilidad uno o dos camiones, listos para ocupar el lugar de cualquier otro averiado, a fin de asegurar que el vehículo cuya partida está fijada para una hora determinada pueda cumplir su horario.

La compañía ha instalado una sala de descanso con armarios de acero, lavatorios y baños para que sus empleados puedan asearse y cambiar de ropa antes de partir o comenzar el trabajo. Contigua a la sala de espera hay otra pequeña, equipada para primeros auxilios, y un amplio comedor para el personal. (U.S.I.S.).

Se resolvió, después de millares de intentos frustrados, cuando un grupo de investigadores de los Laboratorios Lederle logró determinar las condiciones en que los estreptococos del Grupo C, que forman la "Varidasa" por fermentación, producen grandes cantidades de las enzimas. La casa Lederle perfeccionó luego los procedimientos de purificación y refinación necesarios para que las enzimas fueran clínicamente aceptables.

La "Varidasa" se elabora en forma seca, para aplicación local a regiones infectadas, o en forma propia para ser inyectada en las cavidades del cuerpo.

### VIAJE DE NORIEGA EN NORTEAMERICA

Fort Hill, Oklahoma, 2 (U.P.). — El ministro de guerra del Perú, mayor general Zenón Noriega, hizo una visita de inspección al centro de artillería de Fort Hill. Le acompañaban el coronel Lorenzo Barreto, agregado militar peruano en Washington; el coronel Félix Huamán, el teniente coronel Héctor Cornejo y el comandante Alfredo Castellanos.

Se rindió al ministro los tradicionales honores correspondientes a su jerarquía con una salva de 19 cañonazos, tanto a la llegada como al marcharse a medio día en dirección a Atlanta.

### LA MUSICA VENEZOLANA

Buenos Aires, 2 (U.P.). — El cuaderno editado por la embajada de Venezuela, sobre los valores culturales de su país, se dedica a "La música popular de Venezuela" por el compositor y folklorista Luis Felipe Ramón, nacido en San Cristóbal, en el estado de Táchira, cursó estudios en la Escuela Nacional de Música de Caracas.

El año 1940 fue nombrado director del conservatorio nacional y en 1945 fué becado para viajar a los países suramericanos y estudiar el folklore argentino. En 1947 hizo un viaje de investigación y recopilación de temas típicos nacionales por toda Venezuela.

### LA TRIPULACION DEL "QUETZAL" DETENIDA EN CIUDAD TRUJILLO

Ciudad Trujillo, 2 (U.P.). — Informó un funcionario de la cancillería dominicana, que los tripulantes cubanos, guatemaltecos y dominicanos del "Quetzal" se encuentran bajo la jurisdicción de la justicia ordinaria dominicana.

Agregó que tal procedimiento "no contrarresta" el final de la gestión del embajador uruguayo en el Perú, Martínez Thedy, puesto que en el caso de la condena de dichos tripulantes por la justicia dominicana, el presidente Trujillo podría hacer uso de las facultades constitucionales del indulto.

### Bolsa de Nueva York ESCASAS TRANSACCIONES

Nueva York, 2 (U.P.). — Los valores en baja tras cuatro sesiones consecutivas; el número de transacciones fué el más pequeño de 2 meses. En la lista principal la baja fué de más de un punto.

Sin embargo, algunas bajas fueron mayores y también hubieron algunas alzas. Bonos extranjeros irregulares, bonos del gobierno de Estados Unidos en baja, trigo en alza, algodón entrega a término en Nueva York en alza de 52 a 60.

Ventas 1.230.000. Títulos 1.961.000.

### EMBAJADOR EGIPCIO VISITA A EDEN

Londres, 2 (U.P.). — El embajador de Egipto, Amar Bajá visitó el ministerio de relaciones exteriores en momentos en que circulaban rumores que el titular de ese ministerio, Anthony Eden, conferenciaría en breve, en París, sobre el conflicto de la zona del canal de Suez con el ministro de relaciones exteriores egipcio Salah El Din.

El ministro de relaciones exteriores británico informó que Amar Bajá estuvo en dicho ministerio "a pedido", cuando tenía que haber hecho su acostumbrada visita protocolar al nuevo ministro de relaciones.

El portavoz de Foreign Office anunció que Eden continuó en renuncia con Salah El Din durante la Asambla General de las Naciones Unidas, en París, pero que todavía no se ha fijado la fecha las entrevistas.

Con anterioridad la Fortez Office había acogido complacido el ofrecimiento del ministro de relaciones de Pakistán, para mediar en la disputa anglo-egipcia. Pero, a la vez afirmó que Egipto no tenía deseo alguno de negociar. El Egipto ha declarado varias veces que condición previa para negociar es que se retiren las tropas británicas de la zona del canal de Suez.

Fué en Ismailia donde primero tuvieron que entrar en acción las tropas británicas para sofocar los disturbios. Una señora dijo que cuando los estudiantes egipcios invadieron su domicilio no estaba en su casa y que quemaron sus muebles y sus ropas en la calle.

## Aviso de Remate

Se pone en conocimiento del público en general que el día 6 del próximo mes, a horas 15 y 30, se llevará a cabo en el Hall de la Contraloría General, el remate en subasta pública de un vehículo oficial fuera de uso, bajo las siguientes condiciones:

Un automóvil marca "Chrysler" modelo 1946, tipo Windsor con la rebaja de la tercera décima de Bs. 257.400.—

NOTA. Para obtener mayores datos, los interesados deberán dirigirse al Departamento de Bienes Nacionales de la Contraloría.

La Paz, 31 de octubre de 1951.

Vo. Bo., Contralor General.

Jefe del Depto. Bienes Nacionales.

## Aviso No. 144 Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia y The Bolivia Railway Company

Tren Internacional a y de Antofagasta

A partir del viernes 9 de noviembre próximo, inclusive, y hasta nuevo aviso el servicio de trenes internacionales entre La Paz y Antofagasta y viceversa, estará sujeto al siguiente itinerario:

Salida de La Paz viernes a horas 14.40 para llegar a Antofagasta sábado a horas 21.45.

Salida de Antofagasta lunes a horas 7.15 para llegar a La Paz martes a horas 17.00.

En consecuencia el tren que sale de La Paz los días martes a horas 14.40, solo llevará combinación a la Argentina y no a Antofagasta. También queda suspendido el tren que sale de Antofagasta los días viernes a horas 8.00 con destino a Bolivia.

Asimismo, queda suprimido el tren que debía salir de La Paz a Antofagasta, el martes 6 de noviembre próximo.

NOTA: — Mayores informaciones pueden solicitarse a los señores Jefes de Estación.

La Paz, 31 de octubre de 1951.

LA ADMINISTRACION



### Resoluciones Despachadas por El Departamento de Aduanas

Resoluciones despachadas por el Departamento de Aduanas del Ministerio de hacienda durante el día 29 de octubre de 1951:

**Liberaçión de Derechos e Impuestos Aduaneros:** Suárez Hermanos S.R.L. despacho de 17 cajas conteniendo interruptores para motores, motores eléctricos, magnetos y partes de generadores, por valor de Fr. sz. 18.714.— Fábrica de Tejidos de Punto y Medias (José B. Asbun & Cia.) despacho de una caja conteniendo agujas para máquina industrial por valor de \$us. 390.98.— Cervecería Boliviana Nacional, despacho de una máquina mezcladora de aguas gaseosas y repuestos para la misma, por valor de \$us. 2.727.— Compañía Molinera Boliviana S.A., despacho de tamices de seda para cernir harina y gasa para semola por valor de \$us. 492.80. Sociedad Industrial Azucarera "La Esperanza" S.A., despacho de tierra infusoria en polvo para la refinación de azúcar, por valor de \$us. 301.94.— Sociedad Boliviana de Cemento, despacho de 32 fardos de amarras de alambre de hierro, para asegurar envases, por valor de \$us. 1.795.20. Misión Religiosa y Vicariato Apostólico de Reyes (Pepto, del Beni), despacho de imágenes, libros, ornamentos sacerdotales y varios artículos para su distribución gratuita entre los niños pobres.— Sociedad Industrial Azucarera "La Esperanza" S.A., despacho de anilinas para uso industrial y aplican a la refinación de azúcar, por valor de \$us. 445.94.— Suárez Hermanos R.S. Ltda., despacho de 300 piezas de repuestos para vehículos por valor de \$us. 1.221.13.— Ricardo Linales, despacho de un tractor de oruga marca "Fowler" con sus respectivos repuestos y accesorios, por valor de \$us. 2.147.170.— Sociedad Industrial Agropecuaria "Núfio de Chávez", despacho de maquinaria agrícola y repuestos, por valor de \$us. 6.070.03.—

**Exención de Impuestos sobre ventas.** — Fábrica Nacional de Mosaicos y Materiales de Construcción "La Veneciana", despacho de 1.700 sacos de cemento blanco por valor de \$us. 2.754.— Laboratorios "Vita" S.A. despacho de ampollas vacías de vidrio neutro, por valor de \$us. 772.50. Manufacturas Textiles Forno, despacho de 47 fardos de cuprema lana, por valor de \$us. 11.779.13.— Fábrica de Corbatas "Ludwing C. Pless" despacho de tejidos.— Fábrica de Calzados de Manuel Sabino Salas, despacho de un fardito conteniendo elástico para calzados, por valor de \$us. 594.— Fábrica Nacional de Sedes S.A., despacho de ocho cilindros conteniendo colorantes de anilinas para la industria textil por valor de Fr.sz. 7.540.—

**Permisos de exportación.** — Compagnie Aramayo de Mines en Bolivia S.A. exportación de muestras sin valor con fines de análisis de concentrados de estaño y wolfram, con ley aproximada de 40.5% de estaño y 8.7% de wolfram a consignación de Mining & Chemical Products Ltda., de Londres.— International Mining Company, exportación de muestras sin valor con fines de análisis de concentrados de estaño y wolfram a consignación de Mr. Casper-Metallgesellschaft, Frankfurt Au Main Germany.— Francisco Steibach, revalidación de la Resolución de 31 de julio de 1950, para la exportación de cien ejemplares de aves diseccionadas con fines de identificación.— Fidel Majluf, exportación de doscientas cabezas de ganado vacuno macho a la República del Brasil. Caja Nacional de Seguro Social, exportación temporal de 13 fardos conteniendo 1.300 sacos vacíos de algodón.

**Permisos de Importación.** — Gonzalo Bedregal por cuenta de "Miguel Villagas y Teófilo Basualdo" de Villazón, importación de 300 cajones de jabón común para lavar.

**Otras Resoluciones.** — The Antofagasta (Chile) And Bolivia Railway Co. Ltd. prórroga para las reexportación de la bodega No. L.S. 5603 importada temporalmente de Chile para ensayar un sistema de frenos de aire.— Vicente Rodríguez E., devolución del 25% de su participación en la Caja de Ahorros del Servicio Aduanero, de acuerdo a lo previsto por Decreto Supremo de 31 de marzo de 1931.

### EDEN VISITO AL REY JORGE

Londres, 2 (U.P.). — El ministro de relaciones exteriores, Anthony Eden, quien saldrá el domingo para París, donde participará en las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, fué recibido por el rey Jorge, esta noche.



### DISTRIBUIDORES:

Rafael Murillo y Cía

Ventas al detalle:

LA PAZ:	Perfumería Frente al Correo. Perfumería Hollywood. Perfumería Recamier Bazar Unión. Tomas Fujilike.
COCHABAMBA:	Atelier Perfumería Coronet. Permanentes Dovrow. Mercedes Rodríguez. Casa Victor Ltda. Farmacia Nueva. Jiménez & Cia. Ltda. Methfessel Paz & Cia. Casa Esteoila.
ORURO.	
POTOSÍ:	
TARJA:	
AUCRE:	Pablo Stein "Optica La Paz".
SANTA CRUZ:	Julio César Sanjinés. Elias C. Bender. Carlos y José Asbun. Roberto Balderrama.
TRINIDAD:	



# EL DIARIO

DIRECTOR: JOSE CARRASCO JIMENEZ

Subdirector:  
Luis Carrasco Jimenez

Gerente:  
Jorge Carrasco Villalobos

## Pagos con cheques

Hace tiempo que escasean los billetes de todos los cortes, pero, son los de 1, 5, 10 y 50 los que más faltan. Esto contribuye a entorpecer mucho el normal desenvolvimiento del comercio y de las transacciones bancarias y, además, es un pretexto para intensificar la explotación del consumidor o cliente, porque al decirle que no se tiene cambio se le obliga a adquirir lo que no le hace falta o se le engaña el "vuelto". Por otra parte, todos los precios se fijan de modo que acaben en uno o dos bolívianos con centavos, saldo que pierde definitivamente el consumidor.

Ciertos financistas han expresado que la falta de moneda fiduciaria es resultado de la "deflación": otros expertos sostienen que no hay tal cosa, sino que nadie quiere depositar su dinero en los bancos, sobre todo, en uno que otro, porque las operaciones de depósito, de pago, de cobranza, se realizan en un espacio de tiempo abrumador. Esto es evidente y lo hemos hecho notar muchas veces. El tiempo se emplea en verificaciones que no dan otro resultado que la demora enojosa, por que lejos están de cumplir el fin pretendido de control, pues, con todas las revisiones a que se somete un cheque, no dejan de realizarse operaciones dolosas.

El público teme valerse de los bancos como la gente del pueblo huye de los hospitales, aunque llegando a ellos, le irá siempre mejor que acudiendo a los remedios caseros. Las operaciones que se realizan diariamente, deben de alcanzar a varios millones, sumas que salen de los bancos y no retornan a ellos por que se quedan en petacas, bajo los colchones, en latas de basura y en otros escondites ideados por los comerciantes indigentes y por numerosas personas ricas que prefieren dormir sobre sus billetes.

Aunque parezca que el indígena se halla desamparado y explotado, no deja de ser evidente que recibe dinero en cantidades superiores a los gastos que tiene. Conserva, pues, el dinero que recibe atesorándolo; jamás adquiere todo lo que le hace falta y si la necesidad le obliga a rastar, siempre lo hace con cicatería. Antes era víctima de gentes inescrupulosas que abusaban de su ignorancia y credulidad hoy, el indígena no es un tonto, de modo que no se deja engañar fácilmente.

Que ahora y que aterroran otras personas es tan cierto, que un hecho basta para dar una idea acerca de ello: mientras desaparecen los billetes nuevos, recientemente impresos, han comenzado a circular los billetes antiguos de emisiones ya retiradas o agotadas; billetes sucios, ajados, mugrientos, que estaban guardados y que van siendo substituidos por los nuevos. Con el circulante fiduciario se cumple también la Ley de Gresham de que la mala moneda excluye a la buena.

Otro motivo para que disminuyan notablemente los billetes, es el cuidado que ponen muchos comerciantes de nuevo cuño de no dejar saber a las autoridades de impuestos internos el monto de sus ganancias, que seguramente no es el que figura en su contabilidad. Huyendo de los bancos, realizan sus transacciones a espaldas de ellos, dinero en mano, sonante y constante, con lo que obtienen dos ventajas principales: acelerar sus transacciones en forma muy ventajosa y ocultar sus ganancias y su capital en dinero.

El Decreto Supremo que se acaba de dictar, ojalá ponga alivio al mal, aunque será muy leve; es una medida que hace juego con las que se dictan contra la especulación porque va a tocar los resultados sin destruir las causas. El sistema moroso empleado por ciertos bancos, la poca cortesía con los clientes de parte de los empleados de toda jerarquía y la descalificada reserva que se mantiene acerca de las operaciones en general, hacen que los depositantes en potencia no quieran ni pasar por las puertas de un banco.

## La realidad que vivimos

Nos hemos informado de diferentes opiniones que la prensa ha publicado con motivo del Plan Keenleyside, seguramente varias de ellas enfocan con severidad digna de ser tomada en cuenta, empero ello no deja de dar lugar a apuntar algunas consideraciones que las consideramos dignas de ser atendidas. Además, siendo honrados debemos de anotar que tanto las misiones Kemmerer y Bohan, fueron muy saludables y beneficiosas para el país, empero desgraciadamente los conductores de la nave del Estado fueron los principales en no respetar las normas y procedimientos sabios de esas misiones.

El remedio radical que nos permitimos aconsejar es el siguiente: Cancelar el famoso invento de la entrega de divisas al comercio, industria y otras actividades que solicitan con todo motivo y dando cupos mediante certificados de ser propietarios y necesitan traer maquinaria, camiones, etc., etc. Puesta en práctica esa medida, volver el cambio libre mediante un impuesto que cobraría el

## EDIFICIO PARA EL MIN. DEL TRABAJO

Con fecha 25 de octubre, la Junta Militar de Gobierno aprobó la siguiente resolución suprema:

Vistos y Considerando: Que el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, ocupa actualmente un edificio que no reúne las condiciones necesarias indispensables para la organización definitiva de sus diversas reparticiones;

Que las labores que cumple el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, exigen dotarlo de un local adecuado para la distribución y organización debida de todas sus dependencias;

Por otra parte, el traslado de las oficinas de dicho Ministerio, ha de permitir que una parte de su actual local pueda ser alquilado para reforzar los fondos requeridos con destino a cubrir los alquileres del nuevo local que debe ocupar, mayormente si la situación del erario público no permite gastos considerables por tal concepto;

En Junta Militar de Gobierno, SE RESUELVE: 1º.- Autorízase al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, a tomar en arrendamiento un local que reúna todas las condiciones necesarias para la metódica distribución y organización de sus diferentes organismos, consultando además los intereses económicos del Estado.

2º.- Asimismo, se autoriza a dar en alquiler todas las dependencias que queden disponibles en el local que ahora ocupa, debiendo su monto destinarse íntegramente a cancelar parte del alquiler del nuevo local a que se traslade, y el saldo será cubierto con fondos que se consignarán en el Servicio del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, para la gestión de 1952.

3º.- En cada caso, deberá suscribirse el contrato respectivo, conforme a Ley y con la intervención del Tesorero General de la Nación, contralor General Fiscal de Gobierno y el Ministerio del Trabajo por intermedio de su sección correspondiente. Regístrese, hágase saber y archívese.

## La Escuela Obligatoria En el Ecuador

(25 de octubre de 1951).— La Unesco ha editado en París, en francés e inglés, una monografía titulada "La Escuela Obligatoria en el Ecuador". A través de sus páginas, el decano de la Facultad de Letras de la Universidad Central, señor Emilio Uzcátegui trata de explicarnos la anomalía que presenta la organización de la enseñanza en su país puesto que si bien el principio de la obligatoriedad figura inscrito en la Constitución desde 1838, a pesar del tiempo transcurrido todavía no es posible cumplir en su totalidad los preceptos legales. Como el autor refiere, la gratuidad de la enseñanza implica en nuestros días la extensión de derechos de matrícula, el suministro de material y de manuales, y en su caso, la organización de cantinas y roperos que aminoren las dificultades que provienen de la dispersión de los habitantes y la falta de comunicaciones.

Por otro lado la educación de los niños exige un esfuerzo comunitario y similar para la instrucción de los adultos, pues ambas partes han de inspirarse en un deseo unánime de aprender y los progresos entre la población infantil quedarían neutralizados, si los padres sufrieran un retraso en la educación. El señor Uzcátegui reseña ciertos antecedentes culturales, históricos, geográficos y económicos del Ecuador; la necesidad de acrecentar los recursos de la educación en una suma equivalente a dos millones de dólares al año, por un espacio mínimo de dos lustros, también ocupan su lugar en esta monografía la descripción radial del país y la carencia de un comercio estrecho entre villas y aldeas. Todo ello hace pensar en que el factor tiempo ha de jugar una parte importante en la solución de los problemas educativos del Ecuador.

La Unesco ha editado este estudio con el fin de poner ante los delegados a la XIV Conferencia Internacional de Instrucción Pública, algunos aspectos del problema escolar. Aún los pueblos más adelantados se ven obligados a realizar nuevos dispositivos para poder mantener el alto nivel que alcanzan. En Ecuador se precisan escuelas primarias, mayor número de maestros, cantinas y roperos, atender a las necesidades de una población indígena, y, en una palabra incorporar al ritmo de la educación 220.000 niños que carecen de escuela.

El autor expone sus ideas personales sobre reformas legislativas a introducir y reseña las campañas contra el analfabetismo llevadas a cabo por los servicios oficiales del Ministerio, por el diario "El Telégrafo" de Guayaquil, la Asociación de periodistas, entidades y escuelas y finalmente por el profesor Laubach.

## Reformas Judiciales

Desde hace tiempo se siente la necesidad urgente de reformas judiciales; que tiende a acelerar los trámites judiciales y a sanear la administración de justicia, tan relajada hoy por la introducción de individuos no profesionales; que bien pudieran dedicarse a otras actividades más eficientes y más lucrativas para ellos.

Con las reformas que se indican a continuación y que han sido aprobadas por el Colegio de Abogados, se obtendrán beneficiosos resultados no solo para mejorar el servicio público sino también para obtener ahorros en el presupuesto nacional.

El Ministerio de Justicia constituye una rama que no aporta ninguna utilidad pública, así lo comprendió la Junta Militar de Gobierno el año 1937 suprimiendo los fiscales en provincias, con el Supremo Decreto de 19 de mayo de entonces la justicia en provincias es más rápida y ha producido un gran ahorro al erario. Suprimidos estos organismos, los nuevos jueces a designarse ocuparían esos locales inmediatamente, sin que sea necesario preocuparse de otro edificio para alojar a los nuevos jueces, ahorrando así en alquileres y mobiliarios. Por otra parte modificando la jurisdicción de los jueces instructores, los jueces de partido reducirán sus labores a la mitad del actual, ahorrando en esta forma los trámites judiciales tan morosos ahora.

En cuanto a los notarios y procuradores, es preciso dar zarrapaca a esas funciones, haciéndolas desempeñar con abogados y estudiantes de leyes y extirpando así la plaga de intermedios que pulpan en el palacio de justicia, cumpliendo con los verdaderos letrados. Pero estas reformas debe ser encarriladas de inmediato sin contemplaciones ni influencias, que obstaculizan toda innovación, haciendo nacer cualquier iniciativa de mejoramiento social.

## PROYECTO DE REFORMA:

Art. Se suprime el Ministerio Público en la república, debiendo subsistir en las capitales de departamento, un Agente Fiscal que intervendrá en los sumarios criminales, un Fiscal de Partido que actuará en el pleito criminal y un Fiscal del Distrito que conocerá los asuntos administrativos y criminales, quedando derogadas las leyes contrarias a este Decreto.

Art. Se suprimen los jueces parroquiales, debiendo ser substituidos por los comisionados de policía o corretores, quienes asumirán jurisdicción en todos los casos y formas en que actúan los parroquiales.

Art. Los jueces instructores, tendrán jurisdicción para intervenir en todos los juicios que, cuantía llegue a Bs. 50.000.— debiendo los jueces de Partido conocer demandas superiores a Bs. 50.000.—

Art. Toda persona que al no pueda atender sus asuntos judiciales o administrativos, lo hará precisamente mediante procurador con poder legal, no aceptándose poder conferido a personas que no sean procuradores.

Art. Solo podrán ser procurador.

## Francovich y la Seguridad Colectiva Internacional

Una publicación especializada de la Unesco, registra el siguiente artículo titulado "Educación para la Seguridad Colectiva":

En su monumental ensayo para una nueva interpretación de la Historia, el gran historiador inglés Tonybee analiza el problema, varias veces planteado a lo largo del desenvolvimiento de la civilización occidental, de las graves consecuencias que se han seguido, en las etapas de progreso material excesivamente rápido, al romperse el equilibrio entre la concepción social-política y la expansión económica, de una parte, y la idolatría por las pasadas grandezas de otra; y a través de una serie de claros ejemplos, el lector de Tonybee se pregunta, poco antes de que el propio autor lo confirme, si no nos encontramos en una encrucijada semejante.

Angustias e incertidumbre parecidas a las nuestras las sintieron las gentes a quienes tocó ser protagonistas de aquellas crisis, pero sobre ellos tenemos la ventaja de conocer el desarrollo y los resultados que produjeron en cada caso y, por lo tanto, podemos medir y ponderar el valor que debe darse a determinados conceptos, cuya hipotrofia podría conducirnos a irreparables desastres.

Tal sucede con el concepto de la seguridad en las relaciones humanas. El hombre ha buscado siempre esa seguridad que "es la condición del progreso y la garantía de que su esfuerzo no ha de ser baldío" (Francovich), pero cuando todo se sacrifica a esa seguridad sin contrapartida con el ejercicio de la libertad y el respeto debido a la Justicia, se puede caer fácilmente en la demagogia dictatorial que, por pretexto de asegurar a los ciudadanos, acaba por despojarlos de todos los atributos de su dignidad.

La reificación de los valores sociales es tan peligrosa como lo son su total ignorancia o su menosprecio. Por eso es imprescindible, si queremos que el mundo cumpla un destino positivo, que la juventud reciba una apropiada educación sobre conceptos que, siendo muy frecuentes, no están, sin embargo, lo bastante encuadrados en la cultura popular y aun media, para que no se presten a deformaciones engañosas y peligrosamente nocivas.

Tal es el caso de la SEGURIDAD COLECTIVA y, por dicha razón, en cumplimiento de un acuerdo del Consejo Ejecutivo de la Unesco, adoptado en septiembre de 1950, correlativo a la acción emprendida por las Naciones Unidas ante la agresión padecida por la República de Corea, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura encargó la preparación simultánea de tres folletos, en español, francés e inglés, que escribieron respectivamente el Prof. Guillermo Francovich, de Bolivia, Mr. Jean Dupuy, de Francia, y el Dr. A. Appadorai, de la India. En ellos los autores se dirigen a los maestros y los alumnos de los cursos superiores de las escuelas, a fin

de que en las capitales de departamento, los abogados o estudiantes de leyes, debidamente inscritos en la Universidad, salvo el caso de no existir suficientes abogados o estudiantes, en cuyo caso se designará a individuos de honorabilidad conocida.

Art. Ningún postulante a la abogacía podrá rendir examen de grado, sin antes haber practicado durante dos años, en funciones judiciales y la procuración.

Art. Solo podrán ser notarios en las capitales de departamento, los abogados, salvo el caso de no existir suficientes letrados, en cuyo caso se designará a personas de conocida honorabilidad.

Nota de Redacción.— EL DIARIO contiene el principio constitucional de que con decretos y resoluciones no se pueden derogar o abrogar leyes.

de que unos y otros dispongan de una información objetiva y una clara exposición de lo que la Seguridad Colectiva significa en el conjunto de la vida internacional.

El Prof. Francovich define la seguridad como la liberación del medio frente a los innumerables males que amenazan al hombre, y, de ahí, parte para examinar las diversas clases de seguridad que pueden concebirse. De entre ellas destaca la "individual" y la "colectiva", y como forma especial de esta última, la Seguridad Colectiva Internacional, que hasta hace poco tiempo se reducía a "la buena disposición de los Estados interesados en mantener el orden y las relaciones pacíficas", y que, por consiguiente no era otra cosa que un estado precario. Subraya la necesidad de que, con arreglo al nuevo concepto de la Seguridad Colectiva Internacional, ésta debe de "hacer que la agresión sea siempre una aventura funesta para quien la intente", y entra, a continuación, en la primera parte de su estudio, donde examina la evolución histórica del concepto y como, por "la necesidad de romper el aislamiento de los pueblos y de ir hacia la creación de un orden internacional en el que todos participen y colaboren para el beneficio común", surgieron las instituciones de carácter universal precursoras de las Naciones Unidas.

En el estudio que hace la Organización de las Naciones Unidas, destaca el progreso que en el camino hacia la unidad del mundo significa la creación del Consejo de Seguridad, por cuanto su funcionamiento implica determinada cesión de soberanía por parte de los Estados Miembros, puesto que "en el caso del artículo 24 de la Carta de las Naciones Unidas, al conferir al Consejo de Seguridad la responsabilidad de mantener la paz y la seguridad internacionales, se reconoce que el Consejo de Seguridad actúa en nombre de todos los Estados al desempeñar las funciones que le impone aquella responsabilidad", y esa ha sido, en efecto, la primera brecha abierta en el exaltado nacionalismo causante tantas veces de las guerras que, "a pesar de su inmenso progreso técnico y moral, la humanidad no ha conseguido eliminar", como lo dice el Prof. Francovich.

Pero, esa afirmación que parece tan desoladora como aquella otra de que "no puede encontrarse la seguridad absoluta", sirve precisamente para destacar la importancia sin precedentes de lo conseguido a raíz del lamentabilísimo incidente de la agresión coreana, que el autor estudia en la segunda parte de su folleto. Corea ha sido la prueba palmaria de que el mecanismo de la seguridad colectiva, a pesar de los errores que en él pudiera haber, significa un avance decisivo con respecto a la antigua Sociedad de las Naciones. "Si la Organización—dice el Prof. Francovich—no hubiera procedido en esa forma, habría tenido que desaparecer, hubiera pasado a la categoría de una institución académica, de una oficina burocrática dedicada a realizar lo que otras oficinas pueden realizar en el mundo". La Organización de las Naciones Unidas ha demostrado que tiene derecho a la vida y que la humanidad ha avanzado en los caminos que conducen a la seguridad internacional.

La labor de las Naciones Unidas no era sencilla y para acometerla con la mayor profundidad posible hicieron un llamamiento a todas sus instituciones especializadas, entre ellas, naturalmente, a la Unesco, que respondió por la Resolución (6C Resol. I. O. 102), adaptada en la última Conferencia General, y que se reproduce a continuación de este artículo.

A las mismas conclusiones llegaron los señores Appadorai y Dupuy en las publicaciones inglesas y francesas de los folletos publicados por la Unesco. "La paz, dice M. Dupuy, no depende sólo de la redacción de un documento. Hay que desearla seriamente y sobre todo, estar dispuesto a tomar por ella, cada uno con arreglo a sus medios, la parte de las cargas que exige su establecimiento y mantenimiento"; y el Dr. Appadorai en su trabajo señala la doble actitud que precisa adoptar: "Primero, el sentido de la tolerancia y de la caridad reconociendo que la diversidad de culturas contribuye por sí misma al progreso humano; y además el espíritu de no violencia, reconociendo que las pasiones de la guerra no son inherentes al hombre, e cual es por naturaleza un ser social capaz de vivir en paz y en unión con su prójimo". (UNESCO).

## ACTUALIDAD

### Edipo — Antígona

Hace años, la generación que se llamó del Centenario, trabajaba con entusiasmo, a puertas abiertas, sin pretensiones, egolatría ni egoísmos en el ATENEJO DE LA JUVENTUD que habían fundado, y al que dieron brillo y más fama mujeres intelectuales que, después, constituyeron el "Ateneo Femenino". Hasta entonces, el "Círculo de Bellas Artes" había manejado el gobierno del intelectualismo en La Paz. Otros ateneos han sido después imitaciones del "Ateneo de la Juventud. Puestos de acuerdo el "Círculo de Bellas Artes", que depone, por la razón, su egotismo y el "Ateneo de la Juventud", que sin dejar de admirar a los sólidos valores del Círculo, se atrevía a invadir su cerredo, decidieron, bajo la sugerencia y ayuda intelectual y material de Doña María Luisa S. B. de Urioste, poner en escena "Edipo, Rey", que acababa de traducir del francés en forma magnífica, Don Gregorio Reynolds.

Director artístico era un Conde italiano, De Negri; quien adaptó la música a la tragedia, un violinista argentino, Porcalles. El coro y las danzas resultaron creación de ambos, por eso, después se decía que habían bailado, más bien, como "bayeras". Don José Capriles, entonces Mayor de ejército y hoy Coronel jubilado, resultó elegido en el concurso para el rol de Edipo; tenía admirable memoria y una voz tonante. Representaba a Yocasta, la hermana de porcalles; el que escribe estas líneas, se hizo cargo de Creón, el tirano Creón y, ¡qué Creón!; otros ateneístas se distribuyeron los demás papeles. Declan los críticos, aunque nunca habían visto representar a "Edipo, Rey", (generalmente nada saben acerca de lo que critican), que la obra no estaba mal, pero que uno de los del coro había salido a escena luciendo su reloj-pulsera; otro no se había quitado las gafas. Fue con todo, un gran acontecimiento cultural y social; los programas estaban impresos en seco.

Hoy una famosa compañía teatral pondrá en escena "Antígona", que se supone la primera tragedia de Sófocles: le siguen "Electra", "Edipo, Rey" y "Edipo en Colona". Sófocles narrando las equivocaciones de "Edipo" y las pasiones de "Electra", ha prestado a Freud dos nombres para designar los fenómenos psicopatológicos que él llama "complejos".

"Antígona" es una heroína griega legendaria que acompañó a su padre Edipo, en su desgracia. Cuando sus dos hermanos Eteocles y Polineces fueron muertos en el asalto de Tebas, el tirano Creón, regente de esa ciudad, prohibió que Polineces fuera sepultado; pero, Antígona, a pesar de la prohibición, mandó celebrar los funerales de su hermano. Al saberlo, Creón hizo enterrar viva a Antígona. Esta leyenda es el motivo de la tragedia escrita por Sófocles.

Como en el Teatro al Aire Libre los actores no disponen de camerinos para sus caracterizaciones, llegarán a la escena vestidos desde su hotel; con lo que los "Críticos" no verán a uno del coro con reloj-pulsera y a otro con gafas, pero, a muchos en el Roys-Roll del Alcalde.

## CARTAS AL DIRECTOR:

### La Comisión Nacional de Cultura

—Oruro, 18 de octubre de 1951

Señor Director: Causa verdadero pesar a la vez que vergüenza, el hecho que régimen tras régimen, a su turno las autoridades superiores del Gobierno, sufran engaño de parte de ciertos funcionarios públicos azevados en el usufructo de controles y direcciones.

No otra cosa significa ahora, por ejemplo, la organización restringida de la que ha dado en llamarse Comisión Nacional de Cultura. ¿Cuál el respaldo que le ofrecen las instituciones culturales de todo el país? Ninguna.

Se trata de un aparato burocrático de tipo totalitario, planeado por subalternos del Ministerio de Educación, para actuar precisamente contra los valores o fuerzas culturales que representan los individuos libres y las instituciones independientes.

Si examinamos un caso próximo, el argentino, la Comisión Nacional de Cultura en Buenos Aires, se halla formada por trece miembros, dos elegidos por el Gobierno, presidente y secretario general, rentados, dos representantes del Parlamento, es decir, un senador y un diputado, un representante de las Universidades, un representante del Consejo Nacional de Educación, el Director de la Biblioteca Nacional, el Presidente de la Academia Argentina de las Letras, el Director del Registro Nacional de la Propiedad Intelectual, el Presidente de la Sociedad Científica Argentina, un representante de la Sociedad General de Autores Teatrales, un representante de la Sociedad Argentina de Escritores, y un representante de las Sociedades Musicales. Así, se reúnen a per-

sonalidades y no a burócratas consuetudinarios.

Con la honrosa excepción de un profesor, a la vez que diplomado y abogado, hay en el organismo que nos ocupa, por los nombres publicados, en mayoría los que no exhiben ningún título profesional ni obra intelectual o artística consistente para la jerarquía que asumen en la República.

Baste para ilustración de los lectores de EL DIARIO, periódico de larga tradición liberal felizmente, la información veraz exenta de pasión u odio sobre dos de los personajes que aquí en Oruro son bien conocidos como deben serlo a la fecha en esa Capital. Uno de ellos, perteneciente a esa generación de "universitarios vitalicios", jamás pudo obtener el título de abogado al ser reprobado en varios exámenes. En Bolivia parece que a la burrera también se da el nombre de humorismo y sabiduría. El otro, un típico fracasado en las artes plásticas, luego de breve carrera artesanal en la mina "San José" apareció dirigiendo sin patente de oficio alguno nada menos que una Academia de Bellas Artes.

Por esto y lo que existe de turbio en la elección de sus componentes está destinada al fraude y al fracaso la Comisión Nacional de Cultura, mientras subsista sobre las bases actuales de puro aprovechamiento burocrático.

Tienen que repudiaria los escritores de alto y difundido prestigio, los artistas con talento y obra y las instituciones con antigüedad y ejecutoria probadas.

Atentamente, — (Fdo.) Jaime Herrero Vargas.

## Designaciones Diplomáticas y Consulares

a Paz, 29 de Octubre de 1951.

Señor Director: Hace algún tiempo, su prestigioso diario, haciéndose eco del sentir de la opinión pública, inició una campaña tendiente a reducir los gastos innecesarios del servicio diplomático.

Desgraciadamente, nada nuevo se ha hecho al respecto y subsisten las designaciones para favorecer a determinados elementos influyentes dentro del régimen actual. El ahorro de esas divisas que tanto beneficiarían a la colectividad, si se las aplicase a la provisión de artículos de consumo, no ha ido más allá de una simple buena intención. Hace pocos meses, se suprimió espectacularmente el cargo de delegado de Bolivia ante los Estados Americanos con sede en Washington, encomendándose esa representación más a nuestro embajador en EE. UU. Sin embargo, se acaba de nombrar a un alto funcionario de la capillería para ese cargo. Asimismo, se hizo campaña muy justificada para suprimir a los famosos "Ministros Consejeros",

que prácticamente ninguna labor desenvuelven en pro de las relaciones e intereses de nuestro país. Contrariando el sentir general, se ha nombrado a otro funcionario de la capillería ministro consejero ante el gobierno de la Gran Bretaña.

Por lo que al ramo consular concierne, si bien estos cargos deben subsistir, sobre todo en ciertos centros de activa vinculación comercial con nuestro país, las designaciones últimas no han sido del todo afortunadas. Se han reemplazado a los Consules de Salta, Lima, Valparaíso, Antofagasta, etc., con elementos improvisados, ajenos a la carrera, que no han rendido el examen reglamentario y que no tienen ninguna práctica y experiencia en el ramo.

Convenirá usted conmigo, señor Director, de que alguna vez debe terminar este régimen de influencias y compromisos personales que tanto perjudican a los gobiernos anteriores.

Lo saludo con la mayor consideración. (Fdo.) José María Carrillo.

## Nuevos Ex-alumnos del Colegio "Don Bosco"

El día de hoy, los ex-alumnos del Colegio Don Bosco reunidos en el "Centro Dimingo Savio", se reunirán en una sesión de honor que se llevará a cabo a las 20 y 30, con objeto de incorporar al Centro a los nuevos bachilleres que por derecho son miembros de la institución.

## Audiencia de la Escuela "Yolanda Pando Zalles"

El día martes próximo, en el Auditorio de la Biblioteca Mariscal Andrés de Santa Cruz las alumnas del curso superior de la Escuela de Piano que dirige la señorita Yolanda Pando Zalles, ofrecerán una audición especial que estará auspiciada por la Alcaldía Municipal.

## EXHIBICION DE LA NUEVA ARGENTINA

Buenos Aires, 2 (U.P.).— El próximo domingo será inaugurada la exposición denominada "La Argentina Nueva" que hará conocer al pueblo en forma fotográfica, con maquetas ilustradas, con leyendas de todas las obras realizadas por el gobierno de Perón y la acción cumplida por Eva Perón, a través de la Fundación que preside.

La muestra ha sido organizada por la subsecretaría de informaciones de la presidencia de la nación y ha sido instalada en todo lo largo de la calle Florida. La muestra referida está agregada al plan de exhibiciones de películas documentales donde serán reflejadas las más destacadas obras.

## Club

### Dr. V. M. Villarejos M.

MEDICO - CIRUJANO

Diplomado en la Universidad de Heidelberg (Alemania) — Catedrático

ENFERMEDADES TROPICALES — INTERNAS

Consultas: de 2 1/2 a 5 1/2.

Lanzta 19 (altos Oruro).

guerra Gaido)

MAN SPRICHT DEUTSCH

ENGLISH SPOKEN

Domicilio: P. Medina N° 8

## Modelos

## Por Flux



TRUMAN.— ¡Descubrí ya al camelo, pobre de vos, no tenés el modelo cincuenta y dos!



# Organizaciones Obreras de los Estados Unidos Ayudan a los Gremios Bolivianos

Con el título del epígrafe el "Boletín de Trabajo Interamericano" registra las siguientes informaciones relacionadas con el problema del estafio boliviano:

Federación Americana del Trabajo, Congreso de Organizaciones Industriales y Unión de Trabajadores Mineros — Se dirige al Departamento de Estafio.

Acusamos recibo de un memorándum de la Confederación Boliviana de Trabajadores, respaldado por la Organización Regional del Trabajo en el Hemisferio Occidental, la Federación Americana del Trabajo, el Congreso de Organizaciones Industriales, y la Unión de Trabajadores Mineros, enviaron oficios diferentes a Edward G. Miller, Secretario de Estado para asuntos interamericanos, recomendándole que utilice sus buenos oficios con la RFC para lograr un precio razonable para el estafio, que al mismo tiempo asegure a los mineros bolivianos un salario decente y la continuación de los beneficios de los seguros sociales. También afirman que la crisis económica originada por el "impasse" en el precio de estafio, puede provocar el resurgimiento del totalitarismo en Bolivia.

El memorándum de la Confederación Boliviana de Trabajadores, fechado el 10 de agosto, dice lo siguiente:

"Desde fines de mayo de este año, la venta de estafio boliviano a los Estados Unidos, ha sido suspendida. Esta situación, que atenta contra el bienestar de más de 50,000 mineros y sus familias, ha sido causada por la suspensión del contrato anterior suscrito entre Estados Unidos y Bolivia, y la negativa de pago de un precio razonable, no menos de 1.50 \$ por libra, de parte de la RFC.

Pedimos que, para determinar el nuevo precio del estafio, el Gobierno de Estados Unidos considere el hecho, de que el impuesto recaudado por el Gobierno boliviano, sobre las exportaciones de estafio, de un 47% del Presupuesto Nacional Boliviano, que significa actualmente un déficit de dos millones de bolivianos. Este déficit constituye un serio peligro, porque amenaza la prosecución de todo el programa gubernamental de Asistencia Social.

Pedimos también que, conjuntamente con la defensa de los derechos legítimos del capital, debe darse realce a la defensa del presupuesto de los trabajadores mineros. De acuerdo a estadísticas publicadas por la Administración del Fondo Nacional de Seguridad Social, un 86% de los trabajadores ganan menos de 160 Bs. al día (que el tipo corriente de libra cambio es menos de un dólar americano); un 74% menos de 140 Bs. diarios; y un 20% de los mineros recibe salarios que varían entre 40 y 80 Bs. por día.

Afirmamos por tanto, que el precio del estafio, mantenido alrededor de 1.50 \$ por libra, requiere al mismo tiempo que un porcentaje considerable de este precio, se establezca aparte, para el adelanto de medidas sanitarias en defensa de los trabajadores mineros en particular y de los obreros bolivianos en general. Pedimos esto, porque estamos seguros de que hoy una posibilidad de hacerlo así. Más aún, sabemos que tales medidas incrementarán la producción de los trabajadores mineros bolivianos, que se encuentran por ahora a un nivel muy bajo, debido a sus condiciones físicas insalubres".

La Federación Americana del Trabajo pide mejores medidas presupuestarias.

La Carta enviada el 15 de agosto al señor Miller, por la Federación Americana del Trabajo, firmada por Serafino Romualdi, su representante latinoamericano dice, en parte, como sigue:

"Estamos sumamente incomodados por el impasse actual en las negociaciones entre Bolivia y Estados Unidos, que han dado como resultado la suspensión de embarques de estafio y amenaza de desbaratar la economía de nuestra hermana república sudamericana. Los recientes conflictos políticos y de trabajo, que ustedes conocen, han comprometido tan seriamente la economía de ese país, que si se añade una crisis económica, indudablemente provocaría el resurgimiento de la amenaza totalitaria en mayor grado que nunca."

La Federación Americana del Trabajo, en la última sesión de su Consejo Ejecutivo, realizada en Montreal, Canadá, el 10 de agosto aprobó una resolución en la que expresa: "Que los problemas originados del permanente bajo nivel de vida en América Latina", le concierne y recomienda que "precios especiales hechos sobre los niveles corrientes del mercado mundial, que los Estados Unidos están pagando en América Latina,

na, por materiales que necesitan para suministros de defensa, deben utilizarse para mejorar los Presupuestos de trabajo y salarios.

El Congreso de Organizaciones Industriales recomienda finalizar el "impasse"

El oficio del Congreso de Organizaciones Industriales firmado por el Dr. Ernst Shwartz, secretario ejecutivo del Comité Latinoamericano, fué enviado el 17 de agosto. Previene al señor Miller de "las más serias consecuencias que seguirán al prolongado "impasse" en el precio del estafio. "El desempleo —dice— se extiende entre los mineros bolivianos, y su miseria, sino se halla la solución, pronto alcanzará terribles proporciones". La carta además establece:

"Le recomendamos señor Secretario, que haga uso de su influencia con las autoridades y Agencias de los Estados Unidos de Norte América tales como la Corporación de Reconstrucción Financiera (RFC), para un arreglo rápido del asunto, a través de un acuerdo satisfactorio para ambas partes. El precio del estafio, estipulado por tal acuerdo, debe dejar un margen suficiente para permitir financiar un programa de salud, seguridad social y otros beneficios sociales para todos los trabajadores empleados en la Industria Minera Estafifera Boliviana.

Kennedy reclama por "una inversión tangible en la Política del Buen Vecino"

Los siguientes pasajes significativos, están sacados de la carta enviada el 16 de agosto por el señor Thomas Kennedy, Vicepresidente de la Unión de Trabajadores de América:

"Nos constan las fabulosas cantidades de dinero, gastadas en Europa, para mejorar las condiciones económicas, con lo cual se han anulado cualesquier influencias totalitarias o comunistas, en todos estos países. Mientras hace nos tal cosa en Europa, despreciamos situaciones similares sino por la falta de dinero. El caso específico es el de los trabajadores mineros bolivianos, en número aproximado de 50,000. Sus salarios alcanzan apenas en algunos casos a un dólar americano diario; sus condiciones respecto a salubridad y seguros son más que bárbaras.

## El Papel Educativo del Cine

A las salas oscuras donde se desarrolla sobre algunos metros de Diámetro y en todo el mundo inmensas multitudes acuden a ver las fantasmagorías de las imágenes y sonidos. Así, el público goza con la compleja emoción que emana de paisajes y ambientes extraños a su vida y de los objetos y medios familiares a ellas. Acceden, pues, con un mínimo de esfuerzo a esa transposición de la realidad que cada uno busca a su manera y, frecuentemente, sin tener conciencia de ello.

Como en el arte fotográfico, la película trata de una realidad visible y fácilmente accesible para los públicos más diversos. Los procedimientos cinematográficos han multiplicado prodigiosamente las posibilidades de la imagen. Nada escapa al ojo de la cámara. Este, al captar las imágenes de la vida, revela algunos de sus aspectos ocultos mediante el realce de ciertos planos, la aceleración o retardación del ritmo de su desarrollo o la inversión del orden de secuencias. Se puede, gracias al cine, seguir con los ojos el ciclo de vida vegetal o animal en un compendio que nos muestre el fenómeno del crecimiento como un hecho continuo.

A ese respecto, nos acordamos de aquella ocurrencia de Diógenes al querer explicar el movimiento a un discípulo de Zenón, quien sostenía que sólo existen puntos muertos y que su sucesión es la que nos da la ilusión de movimiento. Diógenes, por toda respuesta, se levantó y echó a andar. Hoy, con la cámara, mostráramos a Diógenes que, efectivamente, no existen sino estados estáticos diferentes.

Por su universalidad y su poder de acción sobre las masas, el cine constituye el medio de comunicación y de penetración ideológica por excelencia. Como la radio, lleva a los pueblos más aislados la palabra y la enseñanza de los "sabios de la ciudad". Sin embargo, desde un principio —y el cine tiene ya 50 años de edad— el papel educativo de la película se vio perjudicado por el desarrollo del cine comercial. Los aparatos de proyección costaban mucho, los gastos de producción eran elevados y el público mostraba tanto entusiasmo... Por lo pronto se

y sus standards de vida son sumamente bajos. Hombres trabajando en semejantes condiciones son presa fácil de los comunistas.

Por lo que pudimos coleccionar, el actual Gobierno de Bolivia, acogió cualquier sugerencia para corregir estas condiciones, y parece que el precio del estafio es la llave, para que, de un modo u otro un programa de mejoras, llegue a ser una realidad. Estamos seguros de que siguiendo las sugerencias de la Confederación de Trabajadores de Bolivia, los Estados Unidos no sólo puede hacer una inversión tangible en la política de buena vecindad, sino acrecentar el programa de suministros de escasos materiales. Sinceramente creemos que la nota de la C.B.T. es un documento constructivo, hecho para conseguir estabilidad democrática y mejoras en salarios, condiciones de trabajo y altos niveles de vida, los trabajadores bolivianos.

Lo que corresponde al Departamento de Estado

Los tres oficios arriba mencionados, han sido contestados por el señor Thomas Mann, Secretario adjunto del Departamento de Estado para asuntos interamericanos, quien el 27 de agosto dijo:

"Nuestro Gobierno participa de sus preocupaciones sobre la economía de Bolivia y el bajo estándar de vida de su pueblo". El señor Mann añadió más tarde:

"La RFC es la agencia de nuestro Gobierno, encargada y responsable de los Contratos y Adquisiciones de Estafio de Bolivia y otros países proveedores. Entiendo que la RFC está ahora ocupada en un estudio comprensivo de los diversos factores referentes al asunto del precio del estafio, y estoy por consiguiente permitiéndome enviarle una copia de su carta a esa Agencia para su consideración.

Una solución satisfactoria para ambos, referente al problema del estafio, es de suma importancia, tanto para Bolivia como para Estados Unidos y el Departamento de Estafio se halla en constante contacto con la Corporación para la Reconstrucción Financiera sobre este asunto. Puede usted estar seguro de que, nuestro Gobierno continuará sus esfuerzos para ayudar al Gobierno de Bolivia, a mejorar las condiciones de trabajo y el nivel de vida de su pueblo del modo más práctico y efectivo.

reunir un equipo técnico de primer orden, en el que se encontraban Cavalcanti, Grierson y Basil Wright. Se trataba de mostrar a la gente por qué habían de escribir el mayor número posible de cartas, iniciativa que adquirió pronto el carácter de un verdadero mecenazgo del documental.

Cuando se declararon las hostilidades en 1939, la utilización de las películas educativas dejaba mucho que desear en Europa. Las instituciones se mostraban algo escépticas sobre su eficacia y la dificultad de la producción constituía, además, un serio obstáculo. Para satisfacer a las necesidades del esfuerzo bélico, la industria comercial del cine —hasta entonces poco dispuesta a colaborar— tuvo que fusionarse con diversos organiz-

mos productores de películas educativas. El cine, utilizado para nuevas y múltiples finalidades y a una escala mucho mayor, se dedicó a mejorar la formación técnica, la información general, la instrucción de cuadros, etc., realizando sorprendentes progresos. Por primera vez, el problema de la industria visual fué planteado en su totalidad. El cine —tanto mudo como sonoro—, los carteles, las películas fijas, y cuanto medio existe en información visual, comenzó a ser utilizado como método complementario de educación.

El perfeccionamiento de la película de 16 mm. constituyó un hecho decisivo en la historia del cine educativo, eliminando los obstáculos esenciales a su utilización para otros fines ajenos a los comerciales. Los aparatos de

16 mm. presentaban la doble ventaja de resultar considerablemente más baratos que los de 35 mm. —casi los únicos empleados hasta la fecha— y ser su manejo bastante más sencillo. A partir de entonces la confección de una película podía realizarse sin la complicada maquinaria de los estudios de producción.

La especialización dejaba de ser un lujo. Laboratorios, institutos, escuelas, podían equiparse, sin grandes sacrificios, con los aparatos necesarios para sus investigaciones y enseñanzas. Para la educación fundamental, los aparatos de 16 mm. se convirtieron rápidamente en un instrumento indispensable. Camionetas con instalaciones portátiles de 16 mm. recorrían las regiones menos favorecidas de numerosos países, mostrando a sus habitan-

tes las imágenes de una vida más racional y mejor adaptada a sus necesidades.

El papel del cine en los diversos campos de la educación, la ciencia y la cultura es ya harto considerable, pero ha de desarrollarse aún más según vayan produciéndose nuevos progresos técnicos en la materia. El poder persuasivo de la imagen se irá, así, imponiendo cada día con mayor fuerza y quizás llegue a superar en prestigio al de las mismas palabras, de cuyo abuso tenemos sobrados ejemplos. (UNESCO).

Club

## Teatro Municipal

Martes 6-NOCHE 21.45 ¡REENTRE!

De la Compañía Española de Zarzuelas y Operetas

Con el Formidable Programa:

## La Verbena de la Paloma-La Alegría de la Huerta y La Gran Vía

Breve temporada de diez únicos días! Localidades en venta en las boleterías del T. Municipal

Martes Estreno - CINE LA PAZ - Martes Estreno

Una emocionante producción dramática que muestra a los grandes horrores que puede llevar la pasión por el juego.

GREGORY PECK—AVA GARDNER—MELVYN DOUGLAS  
WALTER HOUSTON—ETHEL BARRYMORE

## EL GRAN PECADOR

GRANDIOSA TRAGICA - EMOCIONANTE



Un encuentro casual con una de las mujeres que mas le había impresionado en la vida, convierte al joven escritor Fedor, al ser llevado a una casa de juego, donde comienza a degradarse hasta llegar al borde del desastre.

Paulina, la seductora e irresponsable mujer, causante de este cambio es una jugadora de corazón e hija de uno de los peores tahures de la ciudad.

Un gran éxito de la Metro Goldwyn Mayer distribuida por la empresa Boliviana de Cines

## Cuide a su Marido

Es el sabio consejo que le dan a usted, señora.

FERNANDO SOLER - LEONORA AMAR  
BLANCA CASTEJO - HILDA SOUR

en esta picaresca comedia musical donde se muestra uno de los tantos motivos por los que se pierde un marido. — Ah!! las mujeres son algo terribles!... primero son todo arreglo, mimos, coquetos, pero después de casadas se olvidan de todo y vea las divertidas consecuencias en esta graciosa producción.

## MIERCOLES Monje Campero



## PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

TEATRO MUNICIPAL. — Teléfono 2242. — Gran Compañía española Mercedes Prendes. — Hoy tanda a las 18.30 ANTI-GONA de Sofocles. A beneficio de los Maestros Rurales de la Asociación de Cultura Indígena Católica. Noche a las 21 y 45. Sensacional estreno — CUANDO LLEGUE LA NOCHE de Joaquín Calvo Sotelo.

TEATRO PRINCESA. — Teléfono 2626. — Matinée, tanda y noche, lujo e intrigas de las cortes de Felipe V. de España y el Rey Sol de Francia en "La Princesa de los Ursinos". Film español con Ana Mariscal, Fernando Rey y Juan Espantado. Matinée, platea 23.

Tanda y noche, platea 26. — CINE EBRO. — Teléfono 5225. Matinée, tanda y noche la divertida comedia chilena "Dos Caldos de la Luna" con Ana González (La Desideria) y Eugenio Retes. Luneta, 19. — CINE PARIS. — Teléfono 2380. Matinée, tanda y noche la maravilla fílmica en tecnicolor "El Ladrón de Bagdad" con Sabú. Matinée, platea 23. tanda y noche, platea 26. — CINE TESLA. — Teléfono 3803. Matinée, tanda y noche Cantinflas triunfa en "Soy un Prófugo" la película de las carcajadas. Matinée, 29. —

Tanda y noche 41. — CINE MIRAFLORES. — En matinée, tanda y noche carcajadas a granel con el mago de la risa "Soy un Prófugo" con Cantinflas. Matinée, platea 23. — Alta 15. — Tanda y noche, platea 26. — Alta 17. — CINE MURILLO. — Matinée, tanda y noche, Cantinflas millonario, después de pasar por ladrón en "Soy un Prófugo" con Chino Herrera y Emilia Guini. Matinée, platea 23. — Alta 15. — Tanda y noche, platea 26. — Alta 17. — MONJE CAMPERO. — Randolph Scott y Jane Wyatt en el film

en tecnicolor "Corazones de Acero". Precios matinee 28. — y 24. — Tanda y noche 40. — CINE LA PAZ. — Robert Cummings y Arlene Dahl en "El Libro Negro", además solo de órgano a cargo del señor Martínez. Precios matinée 28. — tanda y noche 40. — CINE ROXY. — Matinée y tanda Emilio Tuero en "La Sentencia". Noche doble "Diario de una Desconocida" con Alan Ladd y "Una Gallega en México". Precios en las tres funciones 20. — y 17. — ROTATIVO COPACABANA. —

Sesiones continuadas desde las 14 horas con el film mexicano en tecnicolor "Los Mariachis" con Antonio Badú y Beatriz Aguirre. Platea general Bs. 20. — CINE ABAROA. — Matinée y tanda Gloria Marin y Tito Junco en "Rincón Brujo" noche doble "El Expreso de Berlín" y "Nocturno de Amor". Precios en las tres funciones Bs. 20 y 10. — CINE COLON. — Matinée y tanda, Julián Soler y Amparito Morillo en "El Diablo no está Diablo". Noche doble "Hipopótamo" con Antonio Badú y Emilio Tuero en "El Camino

de los Gatos". Precios matinee 15. — y 11. — tanda y noche 16. — y 11. — CINE BOLIVAR. — En matinée doble "La Canción del Sur" en tecnicolor de Walt Disney además "Anda Suelto el Diablo". Luneta 20. — alta 17. — Tanda y noche por última vez la divertida y jocosa producción "El Gran Conserje" con Bob Hope, Rhonda Flemmings y otros. Luneta 25. — alta 17. — CINE AVENIDA. — En matinée, tanda y noche, por última vez el estupendo drama de gran lujo "El Inescapable" con Zachary Scott, Sidney Greens-

treet. Matinée, luneta 21, alta 15. Tanda y noche, luneta 25 alta 16. — CINE MIGNON. — Matinée "Extraña Jornada" y "Crimen en el Caribe". Luneta 9. — Galería 6. — Noche "La Selva Africana" del 7 al 9 y "El Ranchero Audaz". Luneta 12. Galería 7. — CINE SAN CALIXTO. — En matinée, tanda y noche a horas 14, 17.30 y 20.30 respectivamente "Casanova Aventurero" con Arturo de Cordova y M. O'Hara y "El Hijo del Bandido" extraordinario estreno, con Víctor Parra y Carmen González. Precios para las tres funciones Bs. 15 y 10. —

## CULTO CATOLICO

## EL AÑO MISIONAL EN EL ALTO DE LA PAZ

En la capilla improvisada del Alto de La Paz se desarrollan con toda solemnidad, los actos religiosos del Año Misional de 1951, bajo la protección de la Virgen Misionera de Fátima, de acuerdo a la siguiente distribución: Hs. 5. Procesión de Aurora, la misma que se realizará con la concurrencia de los miliares de fieles creyentes con que cuenta la imagen milagrosa y muy venerada por el pueblo católico boliviano. Los devotos llevarán en una mano el farolito simbólico y en la otra el santo rosario. Hs. 6.30, oficio de una misa cantada y solemne. Hs. 17, catecismo para los niños y adultos. Hs. 18, solemne rezo del rosario, procesión de la Virgen Peregrina, sermón moral, exposición del Santísimo y bendición eucarística. Estos actos concluirán mañana. Con este motivo, se oficiarán las misas desde horas 6 de la madrugada hasta las once.

## SOLEMNE NOVENA DEL BEATO MARTIN DE PORRES

En el templo del Buen Pastor se reza la novena del Beato Martín de Porres de acuerdo al siguiente horario: Hs. 20.15 rezo del rosario, sermón a cargo del R. padre Manuel Cuba, novena. Su fiesta tendrá lugar el día 5 del actual. Con este motivo a horas 10, se oficiará una solemne misa cantada y diáconada. A horas 11, se llevará a cabo la Procesión del Beato Martín de Porres. Recorrerá el siguiente trayecto: Illampu, Graneros, Tamayo, Santa Cruz e Illampu. En la iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes, la novena del Beato Martín de Porres se reza conforme al siguiente rol: horas 8, misa y novena. Por la tarde a las 18.30, rezo del rosario, recitación de la novena, exposición del Santísimo Sacramento, novena y bendición eucarística.

## MISAS.

Catedral de Nuestra Señora de La Paz.— De 7.30 a 10.30.  
San Agustín.— 10 y 10.30.  
San Pedro.— Horas 8.30  
San Sebastián.— Hs. 9.  
Santo Domingo.— De 9 a 11.

## SEPELIOS

FRUENDENCIA C. V. DE GUERRA. (q.d.d.g.). En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la santa religión católica, ha dejado de existir.— Benjamín y Francisco Guerra C. hijos (ausentes); los nietos, biznietos y demás familia, ruegan a sus parientes y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de sus restos al Cementerio General, el día de hoy a horas 15. El cortejo fúnebre partirá de la plaza Mariscal Sucre N° 60 (San Pedro), esquina Hermanos Ballivián.— Sepelios casa "Guzmán", Telf. 4014.

San Francisco.— De 6.30 a 9. En la Recoleta.— De 6.30 a 9. Templo del Carmen.— 7.15. Templo de la Virgen de Remedios.— 8.30.  
Templo Parroquial de Obreros. Horas 7 y 9.  
Capilla de las Siervas de María.— 6.45.  
Capilla de María Auxiliadora. A las 7.  
Capilla de los Sagrados Corazones.— 6.30.  
Capilla de las Concepcionistas.— 7.  
Capilla de Villa Victoria.— 7.30 y 8.  
Cripta del Colegio Don Bosco. Hs. 7.30 y 8.  
Capilla de las Adoratrices.— Horas 7.  
Capilla del Asilo de San Ramón.— 7.  
Capilla de la Cruzada Pontificia.— Hs. 7.  
Vida Seráfica.— El N° 93 de la importante revista católica titulada "Vida Seráfica" viene circulando desde el día de ayer, corresponde al mes de septiembre. Dirige el R. P. Fray Atanasio Urbina. Trae interesantes artículos y crónicas religiosas. Merecen destacarse los siguientes artículos: "San Francisco de Asís y las Misiones". Pío X: el Papa del Catecismo, Exportación Pastoral del Epiiscopado Boliviano sobre las Obras Pontificias Misionales".

## Notas y Curiosidades

El Fondo Internacional Infantil de Emergencia de las Naciones Unidas comprará 6.750.000 kilos de leche seca desgrasada en forma sólida, para los programas de alimentación infantil en las escuelas y hogares de otros países, según informó el Departamento de Agricultura de Estados Unidos. El excedente propiedad del gobierno será utilizado de adquisiciones realizadas el año pasado. Esas provisiones no serán vendidas por los cauces comerciales en los países de ultramar.

Agricultores norteamericanos están comenzando a rociar y espolvorear sus campos para controlar la langosta saltadora todavía concentrada en sus lugares de desove. Al exterminar el destructivo insecto antes que emigre a otras regiones, pueden lograrse grandes beneficios en la protección de las cosechas y en la prevención contra cualquier severa plaga de langosta.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos informa que cargando los cajones de melones en forma vertical en los vagones de ferrocarril, en lugar de horizontalmente, los productores pueden ahorrar un millón de dólares por año al reducir los daños a dicho producto agrícola y los costos de refrigeración.

## CRONICA SOCIAL

## REUNIONES:

—El Dr. Vicente Mendoza López y su esposa, señora Rosa Nava, ofrecieron un pastel—cena a las personas que estuvieron a felicitar a su hijo Sr. Jaime Mendoza Nava, después de su brillante actuación frente a la Sinfónica Nacional.

—Los esposos señor Guillermo Bauer y señora Mercedes Kymanoff ofrecieron una recepción en su residencia con motivo de la graduación de su hija.

—Jefes y oficiales del Ejército agasajaron hoy con un coctel al coronel David Terrazas por su retorno al país.

—La Asociación de Arquitectos ofrecerá una cena el próximo miércoles en obsequio de la señorita Yolanda Grandchant Campero y del Ingeniero Hugo Almaraz Mendoza.

—Los esposos Luzio — Grandchant ofrecerán una comida en honor de los novios señorita Yolanda Grandchant Campero y Sr. Hugo Almaraz.

—Con motivo de celebrar su aniversario natal ofreció ayer un té la señorita Aida Reyes Ortiz. —La señorita Rosa Virginia Monje Campero ofreció ayer un coctel—cena a sus relaciones, con motivo de celebrar su cumpleaños.

## ACTUACIONES

—Esta tarde se llevará a cabo la solemne clausura del Año Escolar 1951 del Colegio Mariscal Braun.

—La Rvda. Madre Superiora y Religiosas del Colegio Inglés Cañalongo han preparado para mañana domingo un interesante acto literario — musical con motivo de la clausura del año escolar.

—Hoy tendrá lugar la solemne

clausura y distribución de premios del Colegio San Calisto.

—Hoy a horas 11, en el Salón de Actos del Ministerio de Educación se llevará a cabo la clausura del año artístico escolar con el siguiente programa:

1.— "Poeta y Aldeano" — Coro a tres voces con la solista L. Salinas. — Instituto Americano. (Primer Premio en Coros con Instrumentos).

2.— Alocución del señor Bernabé Ledesma. — Director General de Educación.

3.— "La Barca Marina" y el "Romeral". — Coros a Capella a cinco voces mixtas del Colegio La Salle (Primer Premio en coros a Capella).

4.— Breve informe del señor Luis Felipe Arce. — Jefe del Departamento de Educación Musical y Artística. — Distribución de premios.

5.— Coro de Los Pescadores de la Zarzuela "El Anillo de Hierro", coro a cuatro voces con la solista Teresa Fuentes. — Instituto Americano (Primer Premio en coros con Instrumentos).

6.— Danza — Coro Escenificado. — VIAJEROS

—De Norte América el director de La Razón, don Guillermo Céspedes Rivera, su esposa señora Ailina Capriles y su hija Ailina.

—A Cochabamba la señora Graciela Zapata de Claire en compañía de sus hijos.

—A Sucre, el doctor Adrián Urrutia.

—Después de corta permanencia en esta ciudad viajaron a Sucre el Dr. Manuel Diez Canseco y su señora Irene Mendoza.

—A sus propiedades del Lago el señor Alfredo Mendoza Fernández.

## Las Actividades Diarias de la Princesa Isabel de Inglaterra

Por Betty Spencer Shew

(Especial para EL DIARIO) Londres, octubre de 1951.— Quien imagine que la vida de una princesa es tranquila y hoigada se desilusionaría rápidamente si pudiera ver el diario de la princesa Isabel de Inglaterra y pudiera seguir en sus varios y fatigadores compromisos de una temporada de gran actividad.

Por la dificultad de escoger un día "típico" en la vida de la princesa Isabel, he reunido en este artículo diversas labores, por parecerme que solamente así podría dar una idea justa de cómo pasa el tiempo para una persona cuyas inclinaciones y obligaciones tocan a tantos puntos de la vida que la rodea.

Comienza el día en Clarence House, hogar londinense de la princesa Isabel y del duque de Edimburgo, situado en Pall Mall, no lejos del palacio de Buckingham.

Despierta a la princesa una hora temprana su doncella particular, Miss Margaret Macdonald, a quien conoce desde su infancia

por el apodo de "Bobo". (Mis Macdonald, escocesa de cabello rojo, profesa mucho afecto a la princesa, a quien cuida desde pequeña). Aunque la princesa se levanta a primera hora de la mañana, acude inmediatamente a ver al príncipe Carlos, su hijo, quien, ahora que cuenta ya casi tres años de edad, baja el solo desde su cuarto al de su madre, inmediatamente debajo del suyo, para su acostumbrado saludo antes del desayuno.

Después, la princesa Isabel acude a ver a sus dos hijos en el cuarto de día, y escucha de labios de la institutriz al informe diario sobre el comportamiento y estado de sus hijos. Esta es la primera de varias visitas que hace a este cuarto, porque tanto ella como el duque de Edimburgo acuden a ver a sus hijos en cada momento libre de sus muchas tareas.

## LA CORRESPONDENCIA DIARIA

Después de consultar a su ama de llaves escocesa sobre diversas

## "Antígona" se Representa hoy En el Teatro al Aire Libre

El día de hoy a las 15 y 30 horas, se llevará a escena, en el Teatro al Aire Libre, "Antígona" obra del teatro clásico propia de Sófocles. El solo anuncio de esta representación ha despertado verdadera expectativa en nuestro público, que esta tarde lle-

nará, seguramente, las galerías del coliseo abierto.

## REPARTO

El reparto para esta obra, que será interpretada por la Compañía de Mercedes Prendes, es el siguiente: Antígona — Mercedes Prendes. Creonte — Julio Francés. El Prólogo — José Latorre. Ismene — Josefina Robeds. Eurídice — Chila Soto. Tírestas — José Latorre. Anclano 1º — Enrique Quijano. Anclano 2º — Francisco Ollas. Soldado 1º — Luis Vilas. Soldado 2º — Pepe Arellano.

La princesa Isabel tiene cuatro damas de honor — Mrs. Andrew Elphinstone, que la acompañará en su viaje al Canadá y a América; Lady Alice Egerton, Lady Margaret Hay y Lady Palmer. Atienden a la princesa, alternativamente, reemplazándose con arreglo a un sistema regular. Se discute cada carta, y la princesa indica la manera en que desea que se conteste, dedicándole una hora o más tiempo a este trabajo.

Después, la princesa Isabel discute diversos asuntos con su administrador, el general Sir Frederick Browning, que mandaba las tropas aeroportadas británicas durante la última Guerra Mundial, y con su secretario particular, el comandante Martin Charteris, ambos de los cuales acompañarán a la princesa, y al duque en su visita al Canadá y a Estados Unidos. Siempre hay cuestiones que discutir con ellos, tales como la redacción de programas para futuros compromisos de carácter público y los discursos que pronunciará en ellos. La princesa se interesa por las personas con quienes se entrevistará, por las ciudades, pueblos o aldeas que ha de visitar o por los trabajos que se realizan, por ejemplo, en el hospital o fábrica que se la ha solicitado que visite.

Todos estos detalles ocupan mucho tiempo y la princesa tiene pocos ratos de ocio antes de reunirse con el duque para el almuerzo, que se sirve en el comedor diseñado por Adam. Es esta una agradable habitación con paredes verde manzana, cortinas de Damasco con figuras blancas, y alfombras apergamizadas — todo ello en colores claros para hacer resaltar los tonos delicados de los muebles de caoba).

## ACOMPANADA DE SU DAMA DE HONOR

Después del almuerzo, la princesa aspiende a sus habitaciones para prepararse para su primer compromiso del día. La guardia de palacio presenta armas cuando sale de su automóvil Rolls-Royce, de color verde. Acompañada de su dama de honor, se dirige quizás al Hotel Dorchester, de Park Lane, para asistir a la asamblea anual de la Sociedad de Protección a la Infancia. Como presidenta de esta sociedad, presenta el informe anual y dación de cuentas a la asamblea y, en general, dirige personalmente el orden del día, porque la princesa toma una parte activa en las actividades de este organismo de su presidencia. Esta admirable entidad está dirigida por una mujer, también madre, que trabaja incesantemente por la causa a que se dedica. Como me dijo hace unos días uno de los miembros de la Sociedad de Protección a la Infancia: "Si esta sociedad no hubiera existido ya, la princesa la hubiera creado por propia iniciativa".

Este es uno de esos frecuentes días en que la princesa Isabel tiene dos compromisos que cumplir en una sola tarde. Desde el Dorchester se dirigirá a la Escuela Politécnica, de Regent Street, para asistir al consejo anual de la Real Sociedad de Salvamento de Náuticos, presidida, por el Almirante Lord Mountbatten de Birmania. Permanecerá por espacio de 60 minutos entregando premios o saludando a aquellos que se han distinguido en esta noble tarea.

Para cuando la princesa regresa a Clarence House, sus hijos están ya en cama, de forma que sólo dispone de tiempo para dárseles acostumbrado beso antes de que se duerman. En días de más tranquilidad, juega con sus niños en su cuarto de estar por espacio de una hora. En ocasiones, si el tiempo lo permite, tanto ella como el duque de Edimburgo descienden con el príncipe Carlos y la princesa Ana al jardín de altos muros, a tomar el aire.

Pero, en un día como el que relatamos a manera de ejemplo, la princesa dispone, en el mejor de los casos, de un ligero descanso antes de cambiar de vestido para ir a las nueve de la noche a un baile en el Savoy, a beneficio del Colegio de San Eloy para el Entrenamiento y Rehabilitación de Inválidos. La presencia de la princesa asegura el triunfo de la causa y permanece, por lo tanto, en el salón, hasta primera hora de la madrugada.

En el pórtico de Clarence House hay una luz encendida. Su automóvil atraviesa las puertas. La princesa ha regresado a su hogar. Ha acabado el día.

## Dr. Manuel Barrón

Anuncia a su distinguida clientela, que a partir del día 19 de Noviembre, atenderá en su nuevo domicilio.

AVENIDA AMERICA N° 360

Edificio Almaraz

## SIGUE EL TRIUNFO DE ESTA CARTELERA

## SOY UN PROFUGO

CON EL GENIAL COMICO CANTINFLAS



## HOY — TESLA, MIRAFLORES Y MURILLO

El espectador, puede ver o no ver las Pirámides de Egipto, las Pruebas de la Bomba Atómica, pero lo que no puede dejar de ver es la formidable película cómica "SOY UN PROFUGO" con la que Cantinflas, el mago de la risa, provoca las más estrepitosas carcajadas.

## "La Princesa de los Ursinos"

CON ANA MARISCAL y ROBERTO REY



## SIGUE EL EXITO EN EL PRINCESA

"LA PRINCESA DE LOS URSINOS" es una gran película española que emocionará a todos los públicos por la magnificencia de su ambiente, la intensidad de su argumento y su perfecta interpretación. Su historia se desarrolla en la época del poderoso Rey Sol de Francia y Felipe V. de España. Una película filmada a gran lujo.

## DOS CAIDOS DE LA LUNA

Con la famosa ANA GONZALEZ La Desideria.



## HOY EN FUNCIONES DEL CINE EBRO

Se trata de una película que nos da la oportunidad de saber apreciar lo que Chile está haciendo dentro del campo del séptimo arte, esta vez dentro del género cómico, pues en "DOS CAIDOS DE LA LUNA" el espectador se divierte de comienzo a fin con la magnífica interpretación de la famosa estrella de la radio y el teatro ANA GONZALEZ, conocida como La Desideria.

a **SANTIAGO** \* 6 vuelos semanales

vía **Panagra**

PAN AMERICAN - GRACE AIRWAYS

\* Conexiones en Lima

Consulta a su agente de viajes o a las oficinas de Panagra Grace & Cia., Mercado 316. Teléfono 3331

Compañía Española de Comedia Clásico y Moderno

## "Mercedes Prendes"

(DEL TEATRO ESPAÑOL DE MADRID)

HOY TANDA A LAS 18.30 SENSACIONAL EXITO

## "ANTIGONA"

DE SOFOCLES (ARREGLO DE PEMAN)

Gran función a beneficio de los Maestros Rurales de la Asociación de Cultura Indígena Católica

NOCHE A LAS 21.45 — GRANDIOSO ESTRENO

## "Cuando Llegue la Noche"

DE JOAQUIN CALVO SOTELO

Un Canto a la Aviación (Ultima Semana de Mercedes Prendes y su Gran Elenco de Actores Españoles)

# EL DIARIO

Teléfono 2703 y 2563. Oficina: Calle Loayza N° 20.- Calón Postal N° 5.  
**LAS NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES DESDE 1° DE MAYO DE 1951.**

## SUSCRIPCIONES

1 mes. 1/2 año 1 año

Ciudad Bs. 412.50 825.- 1.650.  
Interior " 437.55 875.10 1.750.  
Exterior " 462.45 924.90 1.850.

## Guía de Avisos

Agencias.  
Artículos de vestir.  
Animales domésticos aves etc.  
Automóviles, camionetas, accesorios, bicicletas y garajes.  
Avisos diversos de interés general.  
Casas y departamentos.  
Campos y haciendas.  
Cristalería, lójas y cubiertos.  
Empleados de comercio.  
Extravíos y personas buscadas.  
Hoteles y casas de pensión.  
Instalaciones y accesorios para negocios.  
Instrucción y Educación. Academias, Institutos - Profesores.  
Libros, revistas y estampillas.  
Máquinas de escribir y coser.  
Materiales sanitarios y eléctricos.  
Materiales de construcción.  
Motores, máquinas y afines.  
Muebles, compra-venta.  
Negocios compra-venta.  
Oficinas y locales.  
Operaciones de crédito: permutas, préstamos e hipotecas.  
Planos y demás instrumentos de música.

## CASAS Y TERRENOS

Se vende

**COMERCIAL CABEZAS.** Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Vende casa moderna, calle Salguero, (Sopocachi) dos departamentos pequeños completos. Bs. 1.300.000. 71027

**COMERCIAL CABEZAS.** Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Vende casa zona Miraflores: Avenida Iturralde diagonal Argentina, con tres dormitorios y dependencias, sobre 600 metros. Bs. 1.600.000. Cuba y Chile, casa amplia de un departamento Bs. 1.200.000, tiene deuda hipotecaria. República Dominicana, casa tres departamentos sobre 800 metros Bs. 2.000.000. 71027

**COMERCIAL GOSALVEZ.** Vende terrenos en las regiones de Miraflores, uno de mil m2. y pequeños de 200, 250 y 300 m2. en Calconí, precios bastante equitativos. Diríjase Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 71028

**COMERCIAL GOSALVEZ.** Vende una casa de 528 m2. de superficie, con habitaciones construidas, al precio reducido de Bs. 370.000. Diríjase a la Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 71028

**COMERCIAL GOSALVEZ.** Vende teléfono automático para instalación inmediata en el centro de la ciudad entre las calles Potosí, Mercado, Comercio y Plaza Murillo. Diríjase, plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 71028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Zolito Flores, San Pedro, casa de 2 departamentos, 5 dormitorios, living, comedor, jardín con árboles frutales, patio, dependencias. Precio de ocasión. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva de 2 departamentos 3 dormitorios, living, comedor, patio, tienda. Reconoce deuda bancaria en Radl Zavala, San Pedro. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Av. Ecuador, Sopocachi, casa de 3 departamentos 2 patios, dependencias. Reconoce deuda bancaria. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa de 1 departamento, 4 dormitorios, living, comedor, hall, patio, todo confort. Bs. 1.350.000. Reconoce deuda bancaria. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi casa nueva de 1 departamento, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias, por Bs. 1.100.000. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Sopocachi Alto, casa nueva de 1 departamento, 2 dormitorios, living, comedor, garage, patio, jardín por Bs. 650.000. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva de 2 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, patio, garage, dependencias cada departamento, en Obrajes. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento 2 dormitorios, living, comedor, dependencias con una superficie total de 800 m2. en Obrajes, calle 14 de Septiembre. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva de 3 departamentos, patio, jardín, garage, todo confort. Reconoce deuda bancaria. Entrega inmediata, en Miraflores. 51028

# El Aviso Oportuno

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Miraflores, chalet residencial, 4 dormitorios living, comedor, escritorio, costurero, garage, patio, terraza amplia. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva 2 departamentos amplios, patio, jardín. Entrega inmediata, Miraflores calle Catavi. Bs. 1.800.000. Reconoce deuda bancaria Bs. 500.000. Acepta parte pago lote de terreno. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonita casa 2 departamentos, 3 dormitorios, living, comedor, dependencias. Reconoce deuda bancaria. Av. Estados Unidos, Miraflores. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa 1 departamento 2 dormitorios, living, comedor, oficina, jardín, garage. Reconoce deuda bancaria Av. Estados Unidos, Miraflores. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa nueva de renta, 4 departamentos, 3 dormitorios y dependencias, cada departamento garage, terraza. Díaz Romero, Miraflores. Reconoce deuda bancaria. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende regia casa 2 departamentos, varias habitaciones, 2 patios, dependencias. Reconoce deuda bancaria. Calle Sucre. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta de 13 habitaciones, todas machihembradas, 4 patios con una superficie total de 850 m2. en calle Catavina. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende gran casa de renta 4 departamentos amplios, patio, terreno, 2 tiendas. Reconoce deuda bancaria, calle Ynacocha. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermosa casa residencial de 2 departamentos amplios, garage y dependencias. Con una superficie total de 800 m2. Miraflores, calle República Dominicana. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende casa de 2 departamentos, tienda, patio, terreno en Av. La Bandera, por Bs. 1.100.000. Precio de ocasión. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno 353 m2. en calle Zolito Flores, San Pedro. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 191 m2. en callejón Landaeta, San Pedro. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de 341 m2. Av. Aspiasu al lado del Colegio Alemán. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende en Zolito Flores, San Pedro, casa de 2 departamentos, 5 dormitorios, living, comedor, jardín con árboles frutales, patio, dependencias. Precio de ocasión. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 439 m2. entre la Av. Estados Unidos, Miraflores. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende lote de terreno de 278 m2. entre la Av. Iturralde y San Salvador. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende hermoso lote de terreno, 800 m2. Cercado, tiene agua y luz, calle My. Carrasco, Miraflores. 51028

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Vende bonito lote de terreno 400 m2. Cercado, tiene agua y luz, Calle My. Carrasco, Miraflores. 51028

**DE OCASION** se vende varios lotes con planos aprobados por Urbanismo final "Villamil de Rada", precios de oportunidad. Referencias: Ynacocha 368, piso 1° Oficina 11. 101023

**OFERTAS J. MESA.** Apresúrese a adquirir su lote, entre los pocos que quedan, en la Gran Urbanización "Las Delicias" ubicadas en la más pintoresca región de Miraflores y a solo diez minutos de la Plaza Murillo Colectivos números 10 y 4 lo lleva hasta la misma urbanización Damos facilidades de pago Referencias, en Comercio N° 420 Oficina 9. P178

**OFERTAS J. MESA** En la más céntrica zona de Miraflores, sobre pavimento, ofrecemos magnífico lote de 5.000 metros cuadrados al increíble precio de Bs. 800 el metro cuadrado Referencias: Comercio 420 Of. 9. P178

**OFERTAS J. MESA** Vendemos en Calacoto sobre Av. Central, magnífico lote de terreno - 1.200 metros cuadrados, precio oportunísimo. Comercio 420. Oficina 10. P178

**OFICINA HINOJOSA.** Vende un chalet en Sopocachi en la calle Fernando Guachalla, barrio residencial, tiene hall, living, escritorio, 3 dormitorios, comedor, baño, repostero, habitación para sirvientes, patio, lavandería, terraza, entrega en diez días, construcción nueva, reconoce deuda Bs. 500.000, precio Bs. 1.300.000. Mercado 315. Teléfono 5318. 6111

**SE VENDE** lote terreno 530 m2. Bs. 200.000 en la altura Miraflores y Villa San Antonio. Oficina Escobedo. Calle Comercio 112. Frente al Banco Minero. 101027

**SE VENDE** una casa con terreno. Ref: Omasuyos N° 1. 4111

**VENDO** casita 2 habitaciones 277 m2, tiene, cercado, Villa Copacabana, pasa colectivos. Bs. 200.00. Ref: Eloy Salomón 466. (Chilini). 7111

**VENDO** casa nueva un departamento de 7 habitaciones 400 m2, de jardín, superficie total 550 m2 con más de 2.000 adobes situada en Avenida Iturralde, Miraflores N° 665. Reconoce deuda bancaria. Ref: la misma casa. Teléfono N° 4534 o Evaristo Valle N° 72. Precio único. Bs. 1.500.000. 51027

**VENDO o permuta** chalet en Obrajes en Av. Zalles. Avenida América 395. 51031

**Se compra**

**COMERCIAL GOSALVEZ.** Necesita casas en venta y contratos anticréticos y dineros para préstamos en hipotecas. Diríjase: Plaza Murillo 413. Oficina 9. Teléfono 2794. 71028

**CASAS Y DEPARTAMENTOS** se alquila

**PARA SUS vacaciones** alquilo casitas confortables, con sanitarios, luz, agua abundante piscina de natación, terreno sembrado frutales, Oficina Ballesteros. Edificio Iglesias, Ynacocha-Ingavi. 51031

**SE ALQUILA** un departamento muy soleado. Ref: Busch N° 274. 41028

**OPERACIONES DE CREDITO:** Permutas, Préstamos e Hipotecas

**COMERCIAL MACHICAO.** Ynacocha 368. Teléfono 3243. Necesito departamentos en contrato anticrético por cualquier zona. Ofrezco Bs. 500.000, 400 mil, 300.000, 200.000, 100.00, y 50.000. 51028

**CASITA** vendo 3 cuartos, 100 m2. Por Bs. 75.000 o en contrato anticrético al final Landeta cerca colectivo N° 9. Referencias: Rodríguez 429. 21031

**COMERCIAL CABEZAS.** Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Tiene en contrato anticrético, un departamento pequeño de tres habitaciones, servicio higiénico y cocina, en casa moderna. Chilini, Bs. 60.000. 71027

**COMERCIAL CABEZAS.** Plaza Murillo 413. Teléfono 2794. Da en contrato anticrético una habitación amplia, calle Montenegro, por 30.000. 71027

## Dr. Victor Huaman

Médico - Cirujano

Corazón - Pulmón - Hígado - Estómago - Matris - Ovarios - Esterilidad - Embarazos - Partos y sus complicaciones - Enfermedades venéreas de ambos sexos. Tratamiento rápido.

Consultas: 3 a 7 p.m.

Bueno 284

## Eliodoro Camacho G.

ABOGADO

Juicios de divorcio, civiles, mercantiles. Registro de contadores; categorización de maestros; tubilaciones en general; nacionalización de extranjeros y permisos de inmigración.

ATENCION PERSONAL

Escritorio: YANACOCCHA 209.

Edificio Asbun 4º piso - Oficina N° 5. Casilla de correo 2011.

## Ing. JORGE SANCHEZ PENA

GEOLOGO - MINERO

UNIVERSIDAD DE COLORADO. EE. UU. de N. A.

Ex-Director General de Minas y Petróleos. Ex-Ing. Inspector General del Banco Minero.

Informes - Consultas - Mapas Geológicos - Evaluación - Muestreo - Organización y Administración de Minas - Estudios Geológicos - Económicos - Prospección y Desarrollo - Máquinas Americanas Gibson para minas - Motores Diesel y Gasolina - Reactivos Metalúrgicos.

TELÉFONO 5627.

CASILLA 562.

LA PAZ

## MAX F. CARRILLO

ABOGADO

DEFIENDE ASUNTOS EN GENERAL Especialidad: Asuntos Civiles y Administrativos

Atiende con preferencia: cuestiones de propiedades, contratos, obligaciones, sucesiones, divorcios, asuntos de inquilinato, desahucios, indemnizaciones para empleados y obreros, cuestiones de minas, aduanas, revisión de títulos de propiedad etc. en su nueva oficina de la

Calle YANACOCCHA 336, segundo piso

(frente al Tribunal de Justicia). Domicilio: Díaz Romero 9. Teléfono 5158.

# INFORMACION GENERAL

## Teléfonos de Urgencia

Asistencia Pública	2111
Hospital General	2320
Hospital Militar	3650
Policía de Investigaciones	3642
Policía Central	5111
Oficina de Tránsito	3334
Comisaría de Tránsito	6468
Estación Central	2510
Panarrá	4335
Brantón	4100
Sección de EL DIARIO	2563
Ferretería Guasú	4010
EXPEDICION	
P.F.O.O. Guasú La Paz	6842

## Farmacias de Turno

Están de turno hasta el 5 de noviembre las siguientes:  
Farmacia "Murillo" situada en la calle Ynacocha N° 643.  
Farmacia "Copacabana" situada en 18 Av. Ecuador N° 952.

## Oficialía del Registro Civil

Están de turno hasta el 6 de Noviembre las siguientes:  
Oficialía N° 170 de Joaquín Vasquez calle Potosí N° 465.  
Oficialía N° 172 de Bautista Sanjinés, calle Comercio N° 402.

## GRATIFICACION

Se dará buena gratificación a la persona que entregue un llavero con cuatro llaves, perdido en la calle Socabaya. Telefonar al número 2788.

político por el que lucharan otrora. Luis TERAN GOMEZ.

## Julio Rocabado Téllez

Abogado

Atiende Civiles, Criminales y Administrativos.

BUFETE: CALLE YANACOCCHA

Edificio Asbun N° 235 - Primer piso, oficina N° 2. Teléfono N° 5397. - Domicilio: Calle México N° 318.

## "Sanatorio Miraflores"

Dr. William Muller

Especialista en Obstetricia y Ginecología

MATERNIDAD Y CIRUGIA

DIAZ - OMERO 293 - MIRAFLORES - TELEFONO 2335  
CASILLA 426 - ATENCION DE 11 a 12 a.m. Y DE HORAS 1° a 18 y 30 p.m. - TODOS LOS DIAS.

## Dr. Guillermo Aranda Alvarez

MEDICO - CIRUJANO ESPECIALISTA

Cirugía, tumores de 3-ello Tórax Esófago Cirugía óptica, cáncer de estómago, duodeno Hígado Hernias etc. etc. Cirugía de Atrix ovarios trompas Cirugía obstétrica. Estudios de especialización en la Facultad de Medicina de París y práctica hospitalaria en el Hotel Dieu y Hospital Marmottan de Francia. Atiende todos los días en la

CLINICA SAN LUIS - (YANACOCCHA N° 682)

- On parle Francaise -

## Dr. HERBERT WALTERSPIEL

MEDICO

de la Universidad de Freiburg-Breisgau, Alemania. Especializado en medicina interna y Radiología. Diagnóstico y tratamiento de las enfermedades del corazón y aparato circulatorio de los pulmones, estómago e intestinos, ligados, rñones, enfermedades de la sangre, especialmente anemias, enfermedades endocrinas y del sistema nervioso, enfermedades crónicas. Instalación propia de Rayos X y laboratorio. Atiende en su consultorio y domicilio de la: Calle Aspiasu 311, esa Ecuador edificio Hertzog, segundo piso - Casilla 2058. Horas de consulta: 14 a 17 y horario convenido. Tel. 3674

## DOCTORA

Edelmira Vargas de Guamán

MEDICO - CIRUJANO

Especialista en Ginecología. Enfermedades propias de la mujer: Obstetricia, Embarazos, Partos y sus complicaciones, Pediatría. Niños. Alimentación del lactante.

Consultorio y domicilio:-

CALLE CARADA STRONGEST N° 246

CONSULTAS: de 3 a 6 p.m.

## Dr. Isaac Rudón M.

MEDICO - CIRUJANO

Enfermedades de Señoras y Niños.

CONSULTORIO MEDICO Calle Hermanos Ballivián (antes Chapare) N. 157.

CONSULTAS DE 14 y 30 - A-18:30, TODOS LOS DIAS HABLES

DOMICILIO: PASAJE LANDAETA N° 45.

Teléfono 3424 - Casilla Correo 555.

CREALO



Un Llamado a la Esposa del Pde. de la Junta de Gobierno

La señora Florencia de Córdoba, esposa de don Juan de la Cruz, es una mujer de gran espíritu y ha sido una de las más activas colaboradoras de su esposo en su labor pública. Su esposo, don Juan de la Cruz, es el actual Presidente de la Junta de Gobierno. La señora Florencia ha sido una mujer de gran espíritu y ha sido una de las más activas colaboradoras de su esposo en su labor pública. Su esposo, don Juan de la Cruz, es el actual Presidente de la Junta de Gobierno.

Desde la famosa ordenanza del Ministerio de Hacienda, don Juan de la Cruz ha sido una de las más activas colaboradoras de su esposo en su labor pública. Su esposo, don Juan de la Cruz, es el actual Presidente de la Junta de Gobierno. La señora Florencia ha sido una mujer de gran espíritu y ha sido una de las más activas colaboradoras de su esposo en su labor pública.

Ferrocarril de Arica a La Paz

Conforme a instrucciones del Ministerio de Obras Públicas y Dirección General de Ferrocarriles se avisa al público en general que desde el 9 de noviembre próximo, los trenes internacionales de pasajeros de los días viernes que salen a horas 14.00, adelantarán media hora o sea saldrán a horas 13 y 30. La llegada al puerto de Arica que es los días sábado a horas 8.42 y el resto de los itinerarios de los demás trenes no han sufrido modificación.

**La mejor Brillantina Empire!!**

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y TIENDAS DEL RAMO

Becas Para Estudiantes y Profesores Latinoamericanos

El Boletín de la UNESCO correspondiente a la segunda quincena de octubre pasado, registra las siguientes noticias de interés para nuestros lectores:

**BECAS PARA ESTUDIANTES Y PROFESORES LATINO-AMERICANOS**

La fundación "John Simón Guggenheim" de Nueva York, ha acordado 29 becas a profesores y estudiantes de América Latina que deseen proseguir sus estudios en los Estados Unidos. La Fundación ha concedido desde 1929 un total de 331 becas, cuyo importe total alcanza la suma de \$200.000 dólares. Las becas interamericanas fueron creadas por el ex-senador de los Estados Unidos de América Simón Guggenheim y su esposa, en memoria de su hijo John, fallecido en 1922, a fin de estrechar las relaciones culturales e impulsar la investigación científica en el Hemisferio Occidental. Cada beca equivale a la suma de 2.500 dólares.

CINCO AÑOS DE EDUCACION PUBLICA EN MEXICO

La Secretaría de Educación Pública en México ha dado a conocer los resultados obtenidos en materia docente durante los cinco últimos años. El presupuesto anual ha sido aumentado a 150.000.000 de pesos mexicanos y se han construido 3.000 nuevas escuelas, hallándose en construcción otros 50 planteles. El número de maestros ha experimentado un aumento correspondiente, ya que se han creado cerca de 10.000 plazas docentes y la inscripción total de enseñanza primaria ha aumentado durante los cinco años.

Bolivia: expulsado por un poderoso capital constituido con el aporte del 5% de haberes de todos los funcionarios, públicos activos y pasivos. Ante los innumerables vejámenes del "Cooperativismo", el aporte del 5% que fue tan resistido por la mayoría de empleados públicos, no significaba nada, ya que estaba comprendido en el presupuesto de la CEP de los principales artículos de primera necesidad (alcohol, arroz, carne, y pan) a precios bajos y pesos exactos. Quiero decir, que los ahorros por estos conceptos, porque el comercio minorista vende más caro y con menor peso, significaban mayor suma que el aporte del 5%.

Por otra parte, como apóstatas del 5% representaban para cada funcionario público un ahorro obligatorio, que podía recuperar en casos de retiro o desocupación inmediatamente; sirviendo de un pequeño capital para emprender cualquier actividad, en caso de no conseguir otro trabajo. Además, los indicados ahorros, convertidos en acciones, habrían ganado dividendos, que a la larga constituirían buenas sumas.

Finalmente, la CEP, hasta el día de hoy, con toda amplitud y comodidad habría abarcado las 3 principales ramas de la "Cooperación" y sea, la de consumo, producción y vivienda; cuyos beneficios reportarían considerables ahorros para cada funcionario público.

Para concluir, debo expresar, que sería muy encomiable, cualquier medida tendiente a impulsar la educación y buena convivencia con el público, en el ambiente de los funcionarios, comenzando por los de Y. P. F. B. Municipalidad y de los mercados públicos. En la actualidad estos elementos, dejan mucho que desear. A las autoridades policíacas municipales y del Ministerio de Economía, corresponde resolver este grave problema.

Segura de que en su calidad de primera mujer boliviana, habrá aco- ger en su justa dignidad, el presente pedido y agradeceré de antemano por su generosa atención, me es grato saludar a Ud. atte. (Fdo) FLORENCIA DE CORDOBA.

COOPERATIVA DE EMPLEADOS PUBLICOS

Esta gran obra del gobierno Militar del recordado Presidente Teófilo Don Gualberto Villarroel, que es la mejor de las obras que hayan podido hacer los gobernantes en favor de la enorme masa de trabajadores del Estado. Lastimosamente, no fue comprendida por la mayoría de funcionarios públicos, ellos mismos hicieron trases y actualmente, se ha constituido en un establecimiento de comercio cualquiera, con la única diferencia de que concede créditos de los mismos artículos que tiene en sus almacenes.

Aplicando estrictamente los laudables principios del "Cooperativismo" mundial, la Cooperativa de Empleados Públicos (CEP) se hubiera constituido en una organización de tal magnitud, que habría servido o estaría sirviendo actualmente, como sistema regulador de precios de todo el comercio nacional. Poniendo, además la política de las ventas con pesos y medidas exactas y precios justos, como la venía haciendo en su etapa inicial la CEP, se habría frenado para siempre la especulación del comercio minorista que hoy día, por falta de una medida eficaz de control organizado, especula sin ninguna moderación.

LA EDUCACION DE ADULTOS

El curso de educación de adultos que organiza anualmente el Colegio Libre de Estudios Superiores de Buenos Aires, versará esta vez sobre los factores del medio ambiente, la psicología, métodos, programas e instituciones dedicadas a la materia.

Una de las lecciones principales estará dedicada a la experiencia modelo de Haití y al Centro de la Unesco establecido en Pátzcuaro. A fin de estudiar las enseñanzas de ambas empresas y las tendencias actuales en educación fundamental y educación de adultos. Además, se dedicará en el curso particular atención a la educación de adultos y sus relaciones con la vida internacional, así como a la aplicación de dicha enseñanza en los países de la América Latina.

LA YMCA CELEBRA SU CENTENARIO EN LOS ESTADOS UNIDOS

La Young Men's Christian Association celebra en la actualidad el centenario de su fundación en los Estados Unidos. Creada en Inglaterra en 1844, la Asociación Cristiana de Jóvenes se estableció siete años después (1851) en Norteamérica, debiéndose ello a la iniciativa de un capitán de barco que deseaba suministrar "un hogar fuera del hogar" para todos los jóvenes. La organización cuenta hoy con cerca de 2.000.000 de socios, distribuidos en 2.839 entidades locales a través de todos los Estados Unidos.

AGRADECIMIENTO PUBLICO

El P. Superior del Convento de la Recoleta agradece públicamente al Dr. Julio Zamón Espinosa por su brillante intervención quirúrgica efectuada en la persona del Rdo. Fr. Domingo Ecanarro, miembro de esta Comunidad.

HOROSCOPO

Para saber cómo le irá, fíjese en la línea más abajo cual de los signos de la Esfera celeste le corresponde, y en el cuadro de la respuesta encontrará el día de su nacimiento, haga coincidir con su mes y hallará en el cuadro la respuesta correspondiente a los días 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29 y 31.

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
1. Aries	2. Tauro	3. Géminis	4. Cáncer	5. Leo	6. Virgo	7. Libra	8. Escorpio	9. Sagitario	10. Capricornio	11. Acuario	12. Piscis
13. Aries	14. Tauro	15. Géminis	16. Cáncer	17. Leo	18. Virgo	19. Libra	20. Escorpio	21. Sagitario	22. Capricornio	23. Acuario	24. Piscis
27. Aries	28. Tauro	29. Géminis	30. Cáncer	31. Leo	1. Virgo	2. Libra	3. Escorpio	4. Sagitario	5. Capricornio	6. Acuario	7. Piscis

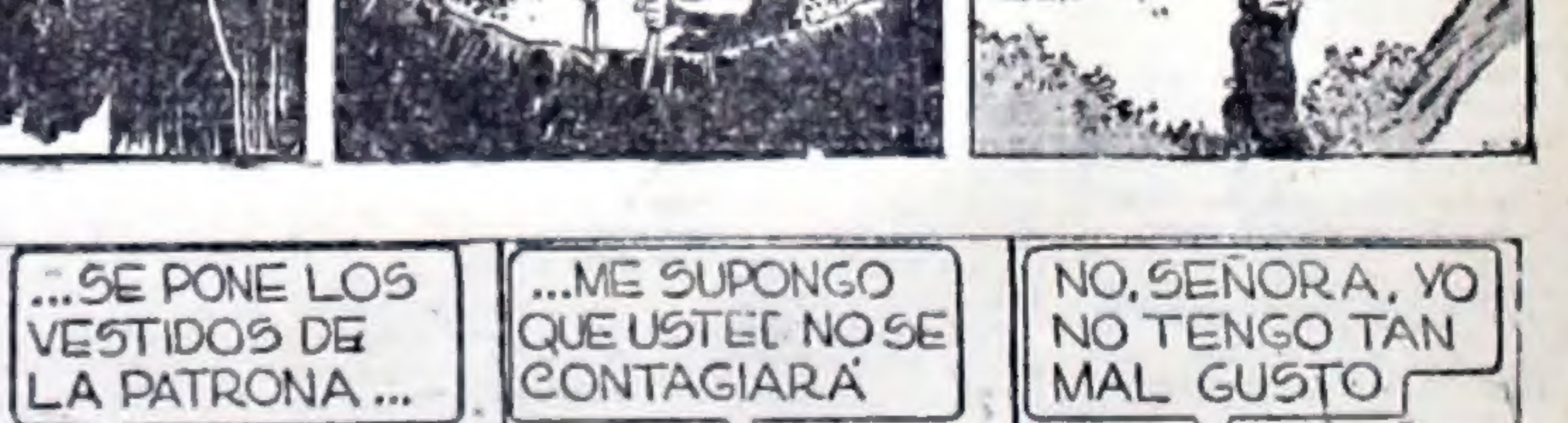
ARCHIBALDO



NARIGUETA



RAMONA



# Esta Tarde se Enfrentan en Lid Amistosa, Bolívar e Ingavi

## NOTICIOSO DE LA FED. DE BASKET

### SESIONA EL CONSEJO SUPERIOR.

La Federación Boliviana de Basketball convoca a los miembros del Consejo Superior, a la sesión que se llevará a efecto el día lunes 5 de Noviembre a las 18 y 30 horas en el local del Estado La Paz. Asuntos importantes: Informe del presidente de las determinaciones del Comité Nacional de Deportes sobre los Juegos Deportivos Bolivarianos.

### ENTRENADOR EXTRANJERO.

Por intermedio del Comité de Deportes, el señor A. Woods de nacionalidad norteamericana, ofrece sus servicios como profesor de basketball. La Federación se encuentra estudiando el plan de trabajo que se propondrá al señor Woods, para poder contratar sus servicios.

### SELECCIONADO DE COLQUIRI.

Circunstancias especiales impidieron la realización del torneo cuadrangular que organizaba la Federación, principalmente debido a la imposibilidad del viaje de los seleccionados de Colquiri, esta vez se anuncia que el evento será posible el 17 del mes en curso, contándose con la presencia del excelente conjunto mineño.

### JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS.

La Federación Boliviana de Basketball ha recibido del Comité de Deportes en fecha 29 de octubre de 1951, el Reglamento de los Juegos Deportivos Bolivarianos. Como se conoce extraordinariamente, los equipos femeninos deben formar con seis jugadoras. Esta innovación ha surgido en Estados Unidos y no tiene aprobación internacional.

## BOLOGNESI GANO EL TORNEO 28 DE JULIO

El domingo último en el Estadio Obrero tuvo lugar el partido final del campeonato de fútbol "28 de Julio", competencia auspiciada por el Club "Estudiantes del Norte", enfrentándose los representantes de Bolognesi y Alfonso Ugarte. El encuentro se jugó en un ambiente de mucho interés, ya que el entusiasmo puesto por ambos equipos y la expectativa que despertó el encuentro entre las respectivas hinchadas pusieron una nota de emoción en la competencia. Luego de acciones reñidas triunfo Bolognesi por la cuenta de 1 a 0, premio a su mayor efectividad. Con este resultado se clasificó campeón Bolognesi y Subcampeón Alfonso Ugarte.

De acuerdo a lo establecido se realizó la entrega de premios. En ausencia del Embajador y del Cónsul del Perú y de los señores del Círculo Peruano, el señor Eduardo Gutiérrez Heredia, presidente del Club auspiciador, de este torneo, encomendó al señor Juan Olivares, Presidente de la Junta de Vecinos del Norte, hacer entrega de la copa rotativa "Círculo Peruano" al equipo campeón y la copa en propiedad fue entregada por la señora María de Zorbi. Al oírse de Alfonso Ugarte se le entregó el trofeo "Beneficencia Peruana".

Clausuró el acto el Presidente del Club "28 de Julio" con cálidas palabras en las cuales hizo presente sus agradecimientos a la Junta de Vecinos de la Zona Norte, al señor Cónsul del Perú, a los miembros de la Beneficencia Peruana y a los señores Luis Silva Arrieta y Oscar Febres por su positiva colaboración para el mejor éxito de la competencia.

## Basket Ball Para Mañana

De acuerdo al fixture oficial del Campeonato de basketball mañana debe jugarse dos partidos de primera división de honor y uno de primera de Ascenso, de acuerdo al siguiente rol:

Hs. 9.— 1ª Ascenso.— Atlántico vs. Uros.

Hs. 10.— Primera.— Universidad vs. Indomérica.

Hs. 11.— Primera.— Ingavi vs. Ateneo Abasco.

Mesa de Control: Apuntador Sr. Antonio Flores y Cronometrista Sr. Franklin Guachalla.

Los encuentros serán controlados por los árbitros contratados por la Asociación.

### HERNAN PAREDES CANDIA

#### ABOGADO

Atiende de horas 14, adelantando los días hábiles

Bufo: Calle Sucre 318

Teléfono Automático 4871

Casilla postal N° 1649.

### Humberto Berindoague

#### ABOGADO

Cuestiones civiles y administrativas. Divorcios extranjeros. Privilegios industriales y marcas de fábrica. Bufo:

Calle Mercado edificio "Guerrero" Teléfono 2468

Casilla Correo 607.

## EL DIARIO DEPORTES

La Paz, Sábado 3 de Noviembre de 1951.

## Visita de Colegas

Han estado anoche a visitarnos los señores Oscar Dorado Vázquez, Ernesto Francisco Agüero y Augusto Dávila, redactores deportivos que asisten al Primer Congreso Nacional Extraordinario de Periodistas.

El señor Oscar Dorado Vázquez, corresponsal de EL DIARIO, es Presidente del "Círculo de la Prensa Deportiva" de Cochabamba y miembro nato de la representación de esa ciudad ante el Congreso que se realiza en La Paz. El señor Ernesto Francisco Agüero, pertenece, asimismo, a la entidad que agrupa a los periodistas deportivos de Cochabamba.

El señor Augusto Dávila integra el "Círculo de Cronistas Deportivos" de Oruro y, actualmente, integra la representación orureña en el Congreso que finalizará mañana.

Estos colegas se han puesto de acuerdo con periodistas deportivos de La Paz, para realizar a la brevedad posible un congreso nacional tendiente a organizar una entidad que, verdaderamente, agrupe a todos los periodistas deportivos de Bolivia.

## DELEGACION A LOS BOLIVARIANOS

En la sesión que debe realizarse el próximo martes el Comité Nacional de Deportes, serán designados los Delegados que irán al frente de la embajada nacional a los Terceros Juegos Deportivos Bolivarianos y sería muy interesante que la Asamblea de Conaportes, obrando con criterio amplio, designara para Presidente de la Delegación al coronel Jorge Rodríguez Hurtado o al señor Federico Nielsen Reyes, cuyos antecedentes y prestigio serían garantía absoluta de una brillante representación. En cuanto a los otros delegados, que no deben ser más de dos o tres, hay varios candidatos de excelentes condiciones y entre ellos corresponde mencionar al actual Presidente del Comité don Claudio Pinilla y al señor Jenaro Sanjinés. En esta forma tendríamos dos entendidos en tennis y box, que son precisamente las ramas del deporte que necesitan delegados capacitados para orientar y dirigir a los muchachos en sus respectivas prácticas y actuaciones.

## WANDER'S DERROTO A STRENGTH JUNIORS

Con motivo de festejar el 9º Aniversario del Club Strength Juniors, el día jueves 1º de noviembre y teniendo por escenario la cancha del Club Litoral tuvo lugar un interesante partido de fútbol entre los dos equipos conjuntos del Club Strength Juniors y Wander's equipos peruanos de la zona norte y al barrio de Sopocachi. Incluida la acción ambos equipos se mostraron un tanto nerviosos, pero pasados los 15 minutos, los muchachos de Wander's pasaron a dominar a sus contrarios adversarios y llevaron repetidos avances a la valla defendida por Uros, uno de los cuales fueron los cuatro goles marcados en el primer tiempo por intermedio de:

A. Ortiz, Angus y Aparicio (2).

Después del descanso los de Strength Juniors buscaron descontar y sus adversarios aseguraron el triunfo. En esta etapa hubieron dos goles más de Wander's y ninguno de Strength Juniors terminando la contienda con el triunfo absoluto de Wander's por 6 a 0. Cabe hacer notar que el partido se desarrolló en forma caballeriza por parte de ambos equipos.

El equipo ganador alineó de la siguiente manera: Urquiza; Mancilla y Rosabado; Flores, Gómez y G. Ortiz; Angus, Torres, Trigo Aparicio y A. Ortiz. Alternaron C. Trigo y G. Valverde.

(De la conferencia pronunciada en el C. de Ingeniería por el Coronel Herculano Gomes, Resumida por el Arquitecto Guillermo Velasco y C.).

Se procedió inicialmente al levantamiento figurado del terreno, la planificación por el método analítico acusó un área de 260.000 m<sup>2</sup> y 0,00 m<sup>2</sup> para lecturas de alineamientos. La altimetría fue ejecutada por el método de planos acotados con una tolerancia angular de 0'006, estos trabajos fueron atendidos por el Ing. Jader Bittencourt que los ejecutó y programó en 26 días.

Escogida en ante-proyecto la forma ideal periférica del Estadio de fútbol, fue adoptada la forma de falsa elipse, constituida por 4 arcos de círculos concéntricos de 2 a 2 metros de radios iguales y trazados en cuatro centros.

Determinóse enseguida el programa y la ejecución de sondeos geológicos a fin de escoger el sistema de fundaciones. Un grupo del servicio geológico de la Prefectura Federal realizó los estudios de sondeos efectuando 28 sondeos con huecos orientados en el perímetro de la falsa elipse; estos sondeos fueron hechos con sonda manual a percusión. También prestó su colaboración para estos servicios el Instituto Tecnológico Nacional.

Organizado de inmediato el equipo de Ingenieros Arquitectos quedó constituido por los Arquitectos Díaz Carneiro, Pedro Paulo Bernardes Bastos, Enéas Galvão y Orlando Azevedo. Estudiado el ante-proyecto y aprobado con alteraciones se efectuó el proyecto definitivo. Organizóse el segundo grupo de ingenieros estructurales tomando en cuenta el destaque en el campo de actividades liberales. Fueron escogidos el profesor Antonio Alves de Noronha, Paulo Fragoso, Alberto Rodríguez da Costa y Sergio Marquet. La dirección de los trabajos a una comisión de 4 ingenieros constituida por el Presidente Herculano Gomes Ingeniero Civil y Militar, Paulo Guedes asistente técnico, Ing. Eduardo V. Pederneras y Adelstano Porto D' Ave consultores técnicos.

Fue hecha la convocatoria para la elección de fundaciones y estructuras en concreto armado. Esta parte de trabajos fue entregada a las firmas Cristiani & Nielsen; Cavalcanti Junqueira; Dourado S. A.; Humberto Menescal; Constructora Nacional y Severo Villares.

Estos trabajos de estructuras fueron realizados en 570 días computados inclusive los días de lluvia y la inundación de mayo de 1950. El problema de inundaciones en esta zona es un problema temporal, cuya solución ya fue presentada por el ingeniero Paulo de Frontin y más tarde completada en notable trabajo por el ingeniero Félson Passos.

También fue llamada a convocatoria para los trabajos de instalaciones eléctricas e hidráulicas, cuyos trabajos eran de gran envergadura y la realización fue entregada a las firmas en consorcio Jaime Silva y Sociedad de Instalaciones Técnicas.

### LA CAPACIDAD

La capacidad del Estadio calculada es de 155.000 personas, siendo 30.000 en pie, 93.500 sentadas en la grande arquibancada.

## TORNEO DE TENIS DE MESA PARA ELEGIR LA REPRESENTACION A LOS BOLIVARIANOS

Conforme a la convocatoria que en días pasados se dio a conocer, el próximo lunes 5 se cerrarán las inscripciones para el Campeonato Anual de Tenis de Mesa en las divisiones de honor. El día martes 6 a horas 21, se efectuará el sorteo en la secretaría calle Yanacocha No. 556 debiendo asistir para ello, los señores delegados de los clubes participantes.

Los partidos se jugarán en los locales del Club Macabí y el Club Bambi y se darán comienzo el día miércoles 7 a horas 21.

En este campeonato tomarán parte los Clubes: Aurora, Alianza,

América, Busch, Macabí y Tupac Katari.

El campeonato comprende singles, Dobles y Triples. De acuerdo a reglamentos, hay descenso para el club que ocupe el último puesto o que no se presente en este campeonato.

Las mismas reglas se aplicarán para las divisiones de reserva.

La Comisión Técnica de la Asociación, tomará en cuenta el estado de preparación de los jugadores en este campeonato, para formar el cuadro que nos represente en los próximos Juegos Bolivarianos a efectuarse en Caracas en el mes de Diciembre.

## HOY HARRA BASKET DE DIV. INFERIORES

A partir de las 14 horas, de hoy en la cancha de la calle México, continuará disputándose el campeonato de basketball de divisiones inferiores de la Asociación local con los siguientes encuentros:

Hs. 14.— Segunda de Honor. Ingavi vs. Gimnasia y Esgrima. Árbitro: Pareja del Club Ateneo Abasco.

Hs. 15.— Reserva Always Ready vs. Ateneo Abasco. Árbitro: Pareja del Club Amerindia.

Hs. 16.— Primera Ascenso. Estudiantes Juniors vs. The Law. Árbitro: Pareja del Club Always Ready.

Mesa de Control: a cargo del club Guadalupe.

## Expedición Francesa Automovilística

BUENOS AIRES 2 (UP).— Hoy partió la expedición francesa Marquet, bajo una densa lluvia desde el edificio de la Confederación Argentina de Deportes, para Mar del Plata, en la primera etapa de su largo viaje a Tierra del Fuego y de allí hasta Alaska. Se proponen ellos marchar hasta cien kilómetros por hora en esta etapa. Los vehículos que llevan son Renault.

## PARTIDO AMISTOSO PARA ESTA TARDE

Continúa hoy desarrollándose el programa de festejos del Club Strength Juniors que celebra el octavo aniversario de su fundación, con un partido de fútbol correspondiente al campeonato triangular auspiciado por la institución festejante.

## JUAN GALVEZ SIGUE PRIMERO

Buenos Aires, 2 (UP).— Clasificación general de los corredores que participan en el Gran Premio Automovilístico "Reelección", hasta la octava y penúltima etapa: Primero, Juan Galvez, segundo Dalmio Bojanich, tercero Daniel Musso, cuarto Juan Marchini, quinto Arnoldo de Tomas.

## Baseball en México

CIUDAD DE MEXICO, 2 (UP).— La república Dominicana derrotó a Costa Rica por siete a cuatro en el juego de la Serie Mundial de Baseball amateur.

Los dominicanos, actuales punteros del campeonato, mostraron como sus rivales de esta tarde, gran habilidad. En Fierghid en la primera entrada, Martínez bató jonron con uno en la base de la séptima entrada.

Guatemala derrotó a El Salvador por nueve carreras a tres en el segundo encuentro de la serie mundial. Guatemala hizo siete carreras en las primeras dos entradas demostrando gran potencia en el bate.

Se enfrentarán en esa ocasión los equipos de Juventus y Strength Juniors, disputándose la copa donde por el señor Aloisio Municipal don Eduardo Sáenz García. Este encuentro tendrá lugar a las 14 horas en la cancha del Club Litoral.

## PRELIMINARES DE DIVISIONES INFERIORES

Esta tarde tendrá lugar en el Estadio La Paz, el festival futbolístico preparado por el Club Ingavi en ocasión de celebrar el día 9 el XVI Aniversario de su fundación. El programa comprende encuentros de primera de ascenso cuarta especial y uno de primera división profesional.

### LOS PRELIMINARES

A las 12.40 se medirán los conjuntos de primera de Ascenso de Deportivo Chaco, líder actual del campeonato de esta categoría y Obrero Royal, equipo decidido y entusiasta que opondrá buena resistencia, sin duda, a su difícil rival.

A las 1.— en cuarta división especial, también por campeonato, Ingavi cotejará con Strongest.

### EL AMISTOSO DE PRIMERA DIVISION

El principal cotejo de la tarde estará a cargo de Bolívar e Ingavi en primera división profesional, que se medirán en lid amistosa. Las dos fuerzas han cumplido destacada actuación en lo que va del torneo de 1951, ocupando el primero y segundo puesto, respectivamente, en la tabla de posiciones.

Aunque el carácter de la brega es amistoso, sin duda, el cotejo ofrecerá animación y colorido por la calidad que distingue a los conjuntos.

### POSIBLES ALINEACIONES

Los dos rivales de esta tarde posiblemente tengan así integrados sus respectivos cuadros para la jornada a cumplir: Bolívar: Podestá; Rodríguez y Salsi; Edgar Vargas, Santos y Miranda; Brown Mena, Palmerola, Ugarte y Díaz. Ingavi: García; Gonzales y Rivero; Wadsworth, Maiza y Comonte; Sánchez, López, Jordán, Palazuelos y Valdivia.

### PROGRAMA COMPLETO

Hs. 12.40.— 1ª de Ascenso.— Deportivo Chaco vs. Obrero Royal. Referee: Hugo Gonzales. Linesmen: Max Aguirre y E. Gutiérrez.

Hs. 14.— Cuarta Especial.— Ingavi vs. The Strongest.— Referee: Isaac Fernández. Linesmen: Hugo Gonzales y Max Aguirre.

Hs. 15.50.— Primera Prof. Amistoso.— Bolívar vs. Ingavi. Referee: Julio Hidalgo. Linesmen: Hugo Gonzales y Elio Fernández.

## SU CLUB LO LLAMA CLUB "COLON"

Cita a los jugadores de la 1ª y Reservas, hacerse presentes el día Domingo en el Estadio La Paz a horas 7.45 a.m. Se recomienda puntual asistencia, en vista de tener que sostener un partido oficial.

todo de los esfuerzos. En el cálculo de la estructura, fueron considerados las siguientes: carga permanente, sobrecarga viva (carga en cada luz aisladamente) influencia de los asentamientos, variación de temperatura.

### INSTALACIONES ELECTRICAS

Síntesis de las instalaciones eléctricas, hidráulicas e intercomunicaciones. Para la alimentación general de luz y fuerza esta prevista una carga de 1.500 kw., proporcionada por una subestación general compuesta de dos transformadores de 750 kw., en paralelo que rebajan la tensión de entrada suministrada por la Cia. Carris, Luz y Fuerza de Río de Janeiro de 6.000 o 13.200 a 2.400 volts.

La distribución primaria en alta tensión de 2.400 volts, es hecha por intermedio de cubículos con protección por medio de llaves magnéticas formando tres anillos distintos de distribución que circundan el Estadio y delimitan a través de 12 cámaras subterráneas, donde la tensión primaria es rebajada para alimentación secundaria de 220-127 volts, por intermedio de transformadores trifásicos o monofásicos conforme el caso. La alimentación para la iluminación general del estadio en lo que se refiere a pasillos, plateas, rampas, accesos, etc., es comandada por un único botón que a su vez es comandado por un relay distribuidor de ligación de los diferentes sectores. El segundo anillo de alimentación está destinado al campo de fútbol y consta de 230 proyectores del tipo más moderno, colocados en las extremidades de la marquesina, siendo 110 aparatos a cada lado del campo y espaciados de metro en metro. El tercer anillo está destinado a la distribución de fuerza para elevadores, bares, bombas, futuras máquinas de aire acondicionado y reserva para cualquier necesidad.

Intercomunicación.— El problema de intercomunicación en el Estadio Municipal es de capital importancia dada la necesidad de orientar e informar a una concentración de 155.000 personas. Además de sus servicios internos, fue instalada una red interna de teléfonos automáticos, dispositivos de alarma policial y asistencia médica, distribuidos racionalmente por todo el estadio con indicaciones para las salas de policía y asistencia médica. Las señales y alarmas de incendio también distribuidos racionalmente, que dan aviso a la Estación del cuerpo de Bomberos. Además, se ha previsto la colocación de relojes eléctricos distribuidos en locales de buena visibilidad, facilitando al público el control de la hora; cuatro grandes relojes de 1.00 metros están distribuidos en los ejes del Estadio para cronometraje del juego y marcación de horas.

Costo de la obra.— En cuanto al presupuesto, fue estimado al principio en Cr.\$150.000.000 en base a la velocidad de la obra que reputó un encarecimiento aumentado el costo a Cr. \$ 250.000.000 en Bolivianos.

1.750.000.000. El plano de financiamiento por la suscripción de títulos sólo surtió efecto cuando la obra se tornaba en verdadera realidad. Lanzada en esta oportunidad la suscripción pública, fueron suscritos en tres meses 14.000 títulos y la recaudación alcanzaba en agosto de 1950 la suma de 40 millones de cruzeiros. Las cifras recaudadas en diversos Campeonatos alcanzan a 50 millones de cruzeiros, con una asistencia de 1.600.000 personas. A título de curiosidad se puede dar las siguientes informaciones sobre gastos de materiales en la obra:

Fueron consumidos:

551.724 sacos de cemento nacional

10.761 toneladas de fierro rebar de diferentes diámetros

29.770 m<sup>3</sup> de piedra No. 1

31.139 m<sup>3</sup> de piedra No. 2

4.181 m<sup>3</sup> de piedra de mano

7.022 m<sup>3</sup> de cortice

50.400 kilos de plastimento

323 sacos de 200k de clorato de calcio

305 toneladas de clavos

1.280.369 ladrillos de diversas formas

9.839.127 m<sup>3</sup> de madera para encofrados.

Así como se construyó el Estadio Municipal de Río de Janeiro, fruto de la capacidad intelectual 100% brasileña y con un empleo de 95% de material enteramente nacional.

## Banco de Sangre

Salve una vida donando un poco de su sangre

Todos los días en el Hospital General y la Asistencia Pública de 8 adelante.

## COMO SE CONSTRUYO EL ESTADIO MUNICIPAL DE RIO DE JANEIRO



ESTA VISTA DA UNA IDEA PARCIAL DEL ESTADIO MUNICIPAL DE RIO DE JANEIRO.— LA ESCENA CORRESPONDE AL primer gol del encuentro final entre Uruguayos y Brasileños. Friaca, autor del único tanto del Brasil, levanta los brazos festejando la conquista a los 2 minutos del segundo tiempo, mientras el "negrito" Rodríguez Andrade se queda reclamando ofside señalado por el linesmen pero no confirmado por el referee. Después vinieron los dos goles uruguayos que les significaron la cuarta consagración mundial.

da, 30.000 en sillones y 1.500 en camarotes. Sin embargo la capacidad en la Copa del Mundo alcanzó la cifra de 230.000 personas.

La distribución de asientos se hace en 4 pisos, cuya circulación es enteramente independiente, no habiendo interferencia circulatoria en los diversos niveles, evitando reflejos y retardación en la circulación. Ningún acceso a los diversos niveles se hace por medio de escaleras, utilizándose rampas de declives máximos de 10 por ciento. Así el acceso a las arquibancas de los sillones perpetuos — 30.000 — esta solucionado por 8 rampas de 5.00m de ancho ascendiendo al piso de circulación en la cota de 4.50 m. por una calle de circulación interna de 20.00m. de ancho donde se instalarán 9 bares 2 restaurantes, 8 instalaciones sanitarias para hombres, 8 para mujeres y 8 mingitorios. El lugar destinado para los espectadores de pie (general) se alcanza por una rampa en túnel, debajo de sillones perpetuos en número de 4. La arquibanca para sentados esta dividida en dos techos: para la primera las entradas en rampas de gran desenvolvimiento que encierran la cota 9.00m. y para el segundo en la cota de 23.00. El acceso a cada uno de estos techos se efectúa

por rampas externas que se encuentran situadas siguiendo el eje menor del Estadio. El primer techos tiene un ancho de 20.00m y fue construido en voladizo capaz de soportar 45.000 personas y sirve al mismo tiempo de techo para las personas ubicadas en sillones perpetuos. La totalidad del segundo techos esta cubierta por una marquesina de 30.00m de ancho que está construida integralmente en voladizo, presumiéndose sea la mayor del mundo.

En el eje menor al lado de la sombra se encuentran ubicadas las tribunas de honor destinadas a autoridades y convidados especiales; al frente de la tribuna de honor se hallan ubicadas las casetas o cabinas para radio y televisión.

Existen cuatro túneles de acceso al campo, dos para los equipos de jugadores, uno para los jueces y árbitros y otro para periodistas, fotógrafos y policía. El público no entra en contacto con los jugadores y árbitros, pues alrededor del campo existe una fosa de 3.00m de ancho por 3.00m de profundidad.

### DEPENDENCIAS

El campo de juego tiene las dimensiones olímpicas; esto es:

de 110.00 por 75.00 y posee irrigación sistema de drenaje e irrigación. Este campo actualmente construido únicamente permite la práctica de fútbol y los otros deportes deberán tener locales independientes.

Fue prevista un área externa de 10.500 m<sup>2</sup> para estacionamiento de automóviles; el desahogo de espectadores se ha calculado en 20 minutos; inclusive fueron medidos en los juegos realizados durante la Copa del Mundo y el tiempo máximo de desahogo, llegando a 230.000 personas no ultrapasa de 16 minutos. Las demás dependencias que contempla el estadio en plano de conjunto son las siguientes:

a) Pista de atletismo en conjunto con una cancha orfeónica con asientos y capacidad para 40.000 personas.

b) Gimnasio cubierto con asientos para 30.000 personas.

c) Campo de Basquet y Volley Ball con asientos para 15.000 personas.

d) canchas de tennis con asientos para 15.000 personas.

e) Stand de tiro al blanco.

f) Pista para ciclismo con asientos para 5.000 personas.

g) Play-ground para niños.

h) Dos piscinas, una para adultos y otra para niños.

### LA ESTRUCTURA

La estructura del Estadio fue proyectada de modo a satisfacer todo el arrojado del proyecto arquitectónico en que se destacan los siguientes detalles importantes:

1.— La existencia de una marquesina de cubierta con una luz libre de 30.00m en voladizo.

2.— La existencia de pisos intermedios de circulación a lo largo de todo el estadio.

3.— La existencia de dos conjuntos de rampas de acceso a los asientos en los diversos pisos de circulación.

4.— Espaciamento de los pilares variando entre 10 a 15m, en consecuencia grandes cargas en los pilares.

5.— Gran altura de la obra — cerca de 30.00m.

Para el cálculo estático en general fué dada la preferencia al método de los puntos fijos, solución que permite simplicidad y rapidez en el cálculo; también ha sido aplicado para algunos casos el método de las fuerzas o esfuerzos, así el cuadro principal de los asientos y los cuadros formados por las vigas longitudinales y pilares fueron calculados por el método de los puntos fijos, habiendo sido el pórtico de empotramiento de la marquesina calculado por el método de las fuerzas o esfuerzos.

En el cálculo de la estructura, fueron considerados las siguientes: carga permanente, sobrecarga viva (carga en cada luz aisladamente) influencia de los asentamientos, variación de temperatura.

La distribución primaria en alta tensión de 2.400 volts, es hecha por intermedio de cubículos con protección por medio de llaves magnéticas formando tres anillos distintos de distribución que circundan el Estadio y delimitan a través de 12 cámaras subterráneas, donde la tensión primaria es rebajada para alimentación secundaria de 220-127 volts, por intermedio de transformadores trifásicos o monofásicos conforme el caso. La alimentación para la iluminación general del estadio en lo que se refiere a pasillos, plateas, rampas, accesos, etc., es comandada por un único botón que a su vez es comandado por un relay distribuidor de ligación de los diferentes sectores. El segundo anillo de alimentación está destinado al campo de fútbol y consta de 230 proyectores del tipo más moderno, colocados en las extremidades de la marquesina, siendo 110 aparatos a cada lado del campo y espaciados de metro en metro. El tercer anillo está destinado a la distribución de fuerza para elevadores, bares, bombas, futuras máquinas de aire acondicionado y reserva para cualquier necesidad.

Intercomunicación.— El problema de intercomunicación en el Estadio Municipal es de capital importancia dada la necesidad de orientar e informar a una concentración de 155.000 personas. Además de sus servicios internos, fue instalada una red interna de teléfonos automáticos, dispositivos de alarma policial y asistencia médica, distribuidos racionalmente por todo el estadio con indicaciones para las salas de policía y asistencia médica. Las señales y alarmas de incendio también distribuidos racionalmente, que dan aviso a la Estación del cuerpo de Bomberos. Además, se ha previsto la colocación de relojes eléctricos distribuidos en locales de buena visibilidad, facilitando al público el control de la hora; cuatro grandes relojes de 1.00 metros están distribuidos en los ejes del Estadio para cronometraje del juego y marcación de horas.

Costo de la obra.— En cuanto al presupuesto, fue estimado al principio en Cr.\$150.000.000 en base a la velocidad de la obra que reputó un encarecimiento aumentado el costo a Cr. \$ 250.000.000 en Bolivianos.

1.750.000.000. El plano de financiamiento por la suscripción de títulos sólo surtió efecto cuando la obra se tornaba en verdadera realidad. Lanzada en esta oportunidad la suscripción pública, fueron suscritos en tres meses 14.000 títulos y la recaudación alcanzaba en agosto de 1950 la suma de 40 millones de cruzeiros. Las cifras recaudadas en diversos Campeonatos alcanzan a 50 millones de cruzeiros, con una asistencia de 1.600.000 personas. A título de curiosidad se puede dar las siguientes informaciones sobre gastos de materiales en la obra:

Fueron consumidos:

551.724 sacos de cemento nacional

10.761 toneladas de fierro rebar de diferentes diámetros

29.770 m<sup>3</sup> de piedra No. 1

31.139 m<sup>3</sup> de piedra No. 2

4.181 m<sup>3</sup> de piedra de mano

7.022 m<sup>3</sup> de cortice

50.400 kilos de plastimento

323 sacos de 200k de clorato de calcio

3